



Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/2243 z dne 30. novembra 2017 o razveljavitvi Izvedbene uredbe (EU) št. 1212/2014 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu 1
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/2244 z dne 30. novembra 2017 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu 3
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/2245 z dne 30. novembra 2017 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu 6
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/2246 z dne 30. novembra 2017 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu 8
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/2247 z dne 30. novembra 2017 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu 11
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/2248 z dne 30. novembra 2017 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu 14
- ★ Uredba Komisije (EU) 2017/2249 z dne 4. decembra 2017 o prepovedi ribolova na okatega ribona v vodah Unije in mednarodnih vodah območja IX s plovili, ki plujejo pod zastavo Portugalske 17
- ★ Uredba Komisije (EU) 2017/2250 z dne 4. decembra 2017 o prepovedi ribolova na raže v vodah Unije območij VIII in IX s plovili, ki plujejo pod zastavo Portugalske 19
- ★ Uredba Komisije (EU) 2017/2251 z dne 4. decembra 2017 o prepovedi ribolova na osliča v območjih VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe s plovili, ki plujejo pod zastavo Belgije 21
- ★ Uredba Komisije (EU) 2017/2252 z dne 4. decembra 2017 o prepovedi ribolova na raže v vodah Unije območij VIII in IX s plovili, ki plujejo pod zastavo Belgije 23

★ Uredba Komisije (EU) 2017/2253 z dne 4. decembra 2017 o prepovedi ribolova na morskem lista v območjih VIIIa in VIIIb s plovili, ki plujejo pod zastavo Belgije	25
★ Uredba Komisije (EU) 2017/2254 z dne 4. decembra 2017 o prepovedi ribolova na severnega belega tuna v Atlantskem oceanu severno od 5° S s plovili, ki plujejo pod zastavo Portugalske	27
★ Uredba Komisije (EU) 2017/2255 z dne 4. decembra 2017 o prepovedi ribolova na morsko ploščo v območjih VIII, IX in X ter vodah Unije območja CECAF 34.1.1 s plovili, ki plujejo pod zastavo Belgije	29
★ Uredba Komisije (EU) 2017/2256 z dne 4. decembra 2017 o prepovedi ribolova na trsko v območju NAFO 3M s plovili, ki plujejo pod zastavo Estonije	31
★ Uredba Komisije (EU) 2017/2257 z dne 4. decembra 2017 o prepovedi ribolova na morsko spako v območjih VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe s plovili, ki plujejo pod zastavo Belgije	33
★ Uredba Komisije (EU) 2017/2258 z dne 4. decembra 2017 o prepovedi ribolova na krilate rombe v območjih VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe s plovili, ki plujejo pod zastavo Belgije	35
★ Uredba Komisije (EU) 2017/2259 z dne 4. decembra 2017 o prepovedi ribolova na okroglo-nosega repaka v vodah Unije in mednarodnih vodah območij Vb, VI in VII s plovili, ki plujejo pod zastavo Španije	37
★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/2260 z dne 5. decembra 2017 o spremembi Uredbe Sveta (EU) 2016/44 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji	39

SKLEPI

★ Sklep Sveta (EU) 2017/2261 z dne 30. novembra 2017 o stališču, ki se zavzame v imenu Unije v Skupnem ministrskem odboru in Skupnem odboru za sodelovanje, ustanovljenima na podlagi Sporazuma o strateškem partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kanado na drugi strani, v povezavi s sprejetjem poslovnika Skupnega ministrskega odbora ter mandatov Skupnega odbora za sodelovanje in pododborov	41
★ Sklep Sveta (EU, Euratom) 2017/2262 z dne 4. decembra 2017 o imenovanju članov odbora iz člena 255 Pogodbe o delovanju Evropske unije	50
★ Sklep Sveta (SZVP) 2017/2263 z dne 7. decembra 2017 o spremembi Sklepa 2010/452/SZVP o nadzorni misiji Evropske unije v Gruziji, EUMM Georgia	51
★ Sklep Sveta (SZVP) 2017/2264 z dne 7. decembra 2017 o spremembi Sklepa 2014/219/SZVP o misiji Evropske unije v okviru SVOP v Maliju (EUCAP Sahel Mali)	52
★ Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2017/2265 z dne 7. decembra 2017 o izvajanju Sklepa (SZVP) 2015/1333 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji	53
★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/2266 z dne 6. decembra 2017 o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1138 glede nekaterih rokov za uporabo standardov UN/CEFACT za izmenjavo informacij o ribištvu (notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 8089)	55

- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/2267 z dne 7. decembra 2017 o spremembi Priloge k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU o nadzornih ukrepih za zdravje živali v zvezi z afriško prašičjo kugo v nekaterih državah članicah (notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 8522)⁽¹⁾ 57
-

Popravki

- ★ Popravek Sklepa Sveta (EU) 2017/971 z dne 8. junija 2017 o ureditvah za načrtovanje in izvajanje vojaških misij EU, v okviru SVOP, brez izvršilnih pooblastil ter o spremembi sklepov 2010/96/SZVP o vojaški misiji Evropske unije, ki prispeva k usposabljanju somalskih varnostnih sil, 2013/34/SZVP o vojaški misiji Evropske unije, ki prispeva k usposabljanju malijskih oboroženih sil (EUTM Mali) in (SZVP) 2016/610 o misiji Evropske unije za vojaško usposabljanje v okviru SVOP v Srednjeafriški republiki (EUTM RCA) (UL L 146, 9.6.2017) 69

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2243

z dne 30. novembra 2017

o razveljavitvi Izvedbene uredbe (EU) št. 1212/2014 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije ⁽¹⁾ ter zlasti člena 57(4) in člena 58(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je z Izvedbeno Uredbo (EU) št. 1212/2014 ⁽²⁾ uvrstila trden izdelek valjaste oblike z navojem iz titanove zlitine, ki je namenjen uporabi na področju travmatološke kirurgije, pod oznako KN 8108 90 90.
- (2) V svoji sodbi v zadevi C-51/16 ⁽³⁾ je Sodišče odločilo, da je treba tarifno številko 9021 kombinirane nomenklature (KN) iz Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 ⁽⁴⁾, kakor je bila spremenjena z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 1101/2014 ⁽⁵⁾, razlagati tako, da so s to številko zajeti medicinski vsaditveni vijaki, kakršni so obravnavani v postopku v glavni stvari, ker imajo ti proizvodi značilnosti, na podlagi katerih se razlikujejo od običajnih proizvodov po dovršenosti svoje izdelave in svoji visoki stopnji natančnosti ter po svoji metodi izdelave in posebnosti svoje funkcije. Natančneje, dejstvo, da je mogoče medicinske vsaditvene vijake, kakršni so obravnavani v postopku v glavni stvari, vstaviti v telo zgolj s posebnimi medicinskimi, in ne običajnimi orodji, je značilnost, ki jo je treba upoštevati za razlikovanje teh medicinskih vsaditvenih vijakov od običajnih proizvodov.
- (3) Izdelek, zajet z Izvedbeno uredbo (EU) št. 1212/2014, ustreza standardu ISO/TC 150 za vsaditvene vijake, namenjen uporabi na področju travmatološke kirurgije za poravnavanje zlomov, je v sterilni embalaži, označen s številko in zato sledljiv skozi celoten potek proizvodnje in distribucije, ter se vstavi v telo z uporabo posebnih orodij.
- (4) Zato uvrstitev izdelka, zajetega z Izvedbeno uredbo (EU) št. 1212/2014, pod oznako KN 8108 90 90, ni v skladu z ugotovitvami Sodišča v zadevi C-51/16.
- (5) Izvedbeno uredbo (EU) št. 1212/2014 bi bilo zato treba razveljaviti.
- (6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

⁽¹⁾ UL L 269, 10.10.2013, str. 1.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1212/2014 z dne 11. novembra 2014 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu (UL L 329, 14.11.2014, str. 3).

⁽³⁾ Sodba Sodišča z dne 26. aprila 2017, Stryker EMEA Supply Chain Services, C-51/16, EU:C:2017:298.

⁽⁴⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

⁽⁵⁾ Uredba Komisije (EU) št. 1101/2014 z dne 16. oktobra 2014 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 312, 31.10.2014, str. 1).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Izvedbena uredba (EU) št. 1212/2014 se razveljavi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. novembra 2017

Za Komisijo

V imenu predsednika

Stephen QUEST

Generalni direktor

Generalni direktorat za obdavčenje in carinsko unijo

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2244
z dne 30. novembra 2017
o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije ⁽¹⁾ ter zlasti člena 57(4) in člena 58(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 ⁽²⁾, je treba sprejeti ukrepe za uvrstitev blaga iz Priloge k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 določa splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Ta pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturu, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali pa uvaja dodatne pododdelke ter se s posebnimi določbami Unije predpiše zaradi uporabe tarifnih in drugih ukrepov v zvezi z blagovno menjavo.
- (3) Po teh splošnih pravilih bi bilo blago iz stolpca 1 razpredelnice iz Priloge treba uvrstiti pod oznako KN v stolpcu 2 na podlagi utemeljitve v stolpcu 3 navedene razpredelnice.
- (4) Primerno je določiti, da se lahko imetnik v skladu s členom 34(9) Uredbe (EU) št. 952/2013 še nekaj časa sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki se izdajo za blago, na katero se nanaša ta uredba, in niso v skladu s to uredbo. To obdobje bi moralo biti omejeno na tri mesece.
- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, opisano v stolpcu 1 razpredelnice iz Priloge, se uvrsti v kombinirano nomenklaturu pod oznako KN iz stolpca 2 navedene razpredelnice.

Člen 2

V skladu s členom 34(9) Uredbe (EU) št. 952/2013 se je na zavezujoče tarifne informacije, ki niso v skladu s to uredbo, mogoče sklicevati še tri mesece po začetku veljavnosti te uredbe.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 269, 10.10.2013, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. novembra 2017

Za Komisijo

V imenu predsednika

Stephen QUEST

Generalni direktor

Generalni direktorat za obdavčenje in carinsko unijo

PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev (oznaka KN)	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
<p>Izdelek sestoji iz dveh vodoravnih in dveh navpičnih profilnih letev iz ekstrudiranega aluminija, ki skupaj tvorijo okvir, ki se z vijaki pritrdi na steno.</p> <p>Izdelek je namenjen za pritrditev stenskih panelnih ploščic.</p> <p>Oblika vodoravnih profilnih letev omogoča vstavitve panelov v te letve, kar olajša odstranitev in zamenjavo panelov, kadar je to potrebno.</p> <p>(glej sliko) (*)</p>	7616 99 90	<p>Uvrstitev opredeljujejo splošni pravili 1 in 6 za razlago kombinirane nomenklature ter besedilo oznak KN 7616, 7616 99 in 7616 99 90.</p> <p>Uvrstitev pod tarifno številko 8302 kot „okovje, pribor (fitingi) in podobni izdelki iz navadnih kovin, za pohištvo, vrata, stopnišča, okna, rolete, karoserije, sedlarsko blago, kovčke, skrinje, škatle in podobno“ je izključena. Profilne letve so namenjene za pritrditev stenskih panelnih ploščic na steno, stenske panelne ploščice pa so po naravi drugačne od izdelkov, ki se pritrdijo s izdelkom iz tarifne številke 8302 (glej tudi pojasnjevalne opombe harmoniziranega sistema k tarifni številki 8302, drugi odstavek, (D) in (E)).</p> <p>Izdelek je zato treba uvrstiti pod oznako KN 7616 99 90 kot „drugi izdelki iz aluminija“.</p>

(*) Slika je samo informativne narave.



IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2245
z dne 30. novembra 2017
o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije ⁽¹⁾ ter zlasti člena 57(4) in člena 58(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 ⁽²⁾, je treba sprejeti ukrepe za uvrstitev blaga iz Priloge k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 določa splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Ta pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturu, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali pa uvaja dodatne pododdelke ter se s posebnimi določbami Unije predpiše zaradi uporabe tarifnih in drugih ukrepov v zvezi z blagovno menjavo.
- (3) Po teh splošnih pravilih bi bilo blago iz stolpca 1 razpredelnice iz Priloge treba uvrstiti pod oznako KN v stolpcu 2 na podlagi utemeljitve v stolpcu 3 navedene razpredelnice.
- (4) Primerno je določiti, da se lahko imetnik v skladu s členom 34(9) Uredbe (EU) št. 952/2013 še nekaj časa sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki se izdajo za blago, na katero se nanaša ta uredba, in niso v skladu s to uredbo. To obdobje bi moralo biti omejeno na tri mesece.
- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, opisano v stolpcu 1 razpredelnice iz Priloge, se uvrsti v kombinirano nomenklaturu pod oznako KN iz stolpca 2 navedene razpredelnice.

Člen 2

V skladu s členom 34(9) Uredbe (EU) št. 952/2013 se je na zavezujoče tarifne informacije, ki niso v skladu s to uredbo, mogoče sklicevati še tri mesece po začetku veljavnosti te uredbe.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 269, 10.10.2013, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. novembra 2017

Za Komisijo

V imenu predsednika

Stephen QUEST

Generalni direktor

Generalni direktorat za obdavčenje in carinsko unijo

PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev (oznaka KN)	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
<p>Izdelek (t. i. „deska za kopalno kad“) iz plastične mase z nehrsečo površino, ki meri približno 35 × 69 cm.</p> <p>Izdelek ima drenažne odprtine, ročaj in vdolbino za milo. Na spodnji strani je opremljen s štirimi nastavljivimi nosilci za prilagoditev širini kopalne kadi.</p> <p>Deska za kopalno kad lahko uporabniku pomaga, da vstopi v kopalno kad in izstopi iz nje, uporablja pa se lahko tudi kot sedež ali polica za izdelke za kopanje.</p> <p>(glej sliko) (*)</p>	3924 90 00	<p>Uvrstitev opredeljujejo splošni pravili 1 in 6 za razlago kombinirane nomenklature ter besedilo oznak KN 3924 in 3924 90 00.</p> <p>Izdelek ni pohištvo, saj ni zasnovan za to, da se postavi na pod ali tla, da se obesi ali pritrdi na zid ali da stoji drug na drugem. Zato je v skladu z opombo 2 k poglavju 94 uvrstitev izdelka kot pohištvo s tarifno številko 9401, 9402 ali 9403 izključena.</p> <p>Izdelek je zato treba uvrstiti pod oznako KN 3924 90 00 kot drugi gospodinjstvi proizvodi in higienski ali toaletni izdelki iz plastičnih mas.</p>

(*) Slika je samo informativne narave.



IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2246
z dne 30. novembra 2017
o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturo

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije ⁽¹⁾ ter zlasti člena 57(4) in člena 58(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 ⁽²⁾, je treba sprejeti ukrepe za uvrstitev blaga iz Priloge k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 določa splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Ta pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturo, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali pa uvaja dodatne pododdelke ter se s posebnimi določbami Unije predpiše zaradi uporabe tarifnih in drugih ukrepov v zvezi z blagovno menjavo.
- (3) Po teh splošnih pravilih bi bilo blago iz stolpca 1 razpredelnice iz Priloge treba uvrstiti pod oznako KN v stolpcu 2 na podlagi utemeljitve v stolpcu 3 navedene razpredelnice.
- (4) Primerno je določiti, da se lahko imetnik v skladu s členom 34(9) Uredbe (EU) št. 952/2013 še nekaj časa sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki se izdajo za blago, na katero se nanaša ta uredba, in niso v skladu s to uredbo. To obdobje bi moralo biti omejeno na tri mesece.
- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, opisano v stolpcu 1 razpredelnice iz Priloge, se uvrsti v kombinirano nomenklaturo pod oznako KN iz stolpca 2 navedene razpredelnice.

Člen 2

V skladu s členom 34(9) Uredbe (EU) št. 952/2013 se je na zavezujoče tarifne informacije, ki niso v skladu s to uredbo, mogoče sklicevati še tri mesece po začetku veljavnosti te uredbe.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 269, 10.10.2013, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. novembra 2017

Za Komisijo

V imenu predsednika

Stephen QUEST

Generalni direktor

Generalni direktorat za obdavčenje in carinsko unijo

PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev (oznaka KN)	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
<p>Neosvetljene aluminijaste plošče (t. i. pozitivne termalne plošče, občutljive na laserske diode), pravokotne oblike, z eno stranjo daljšo od 255 mm, na eni strani premazane z emulzijo (ki vsebuje predvsem smolo, topno v alkalnem mediju, eno ali več IR (infrardečih) barvil (svetlobno-termični pretvornik) in preprečevalec topnosti (barvilo)), ki so občutljive na infrardeče laserske diode z valovno dolžino 830 nm.</p> <p>Namenjene so za uporabo z opremo CTP (tehnologija računalnik-plošča) za srednje in velike naklade. Za podaljšanje življenjske dobe končanega izdelka se plošče s posebnim postopkom „zapečejo“, da se slika utrdi, potem ko je bila razvita.</p>	3701 30 00	<p>Uvrstitev opredeljujejo splošni pravili 1 in 6 za razlago kombinirane nomenklature, opomba 2 k poglavju 37 ter besedilo oznak KN 3701 in 3701 30 00.</p> <p>Izdelek ima objektivne značilnosti neosvetljene fotografske plošče, prekrite s fotoobčutljivim materialom.</p> <p>Opomba 2 k poglavju 37 določa, da se izraz „fotografski“ nanaša na postopek, ki omogoča ustvarjanje vidne slike z neposrednim ali s posrednim delovanjem svetlobe ali drugih oblik sevanja na foto občutljivo površino.</p> <p>Fotografske plošče iz poglavja 37 imajo eno ali več plasti katere koli emulzije, občutljive na svetlobo ali druge oblike sevanja, ki imajo dovolj energije za povzročitev potrebne reakcije v materialih, občutljivih na fotone (ali svetlobo), tj. sevanje z valovno dolžino ne več kot približno 1 300 nm elektromagnetnega spektra (vključno z gama žarki ter ultravijoličnim in bližnje infrardečim sevanjem) in sevanje delcev (ali jedrsko sevanje) za reprodukcijo v črno-beli ali barvni tehniki (glej tudi pojasnjevalne opombe harmoniziranega sistema k poglavju 37). Valovna dolžina občutljivosti na sevanje na svetlobo občutljive plasti na teh ploščah (830 nm) se uvršča v območje sprejetih valovnih dolžin pod tarifno številko 3701.</p> <p>Uvrstitev pod oznako KN 8442 50 00 kot tiskarske plošče je zato izključena, ker so svetlobno občutljive plošče s tarifno številko 3701 izključene iz tarifne številke 8442 (glej tudi pojasnjevalne opombe harmoniziranega sistema k tarifni številki 8442, točka (B) in mnenje o uvrstitvi HS 3701.30/1 iz leta 2015).</p> <p>Plošče je zato treba uvrstiti pod oznako KN 3701 30 00 kot druge fotografske plošče, katerih ena stran je daljša od 255 mm.</p>

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2247
z dne 30. novembra 2017
o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije ⁽¹⁾ ter zlasti člena 57(4) in člena 58(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 ⁽²⁾, je treba sprejeti ukrepe za uvrstitev blaga iz Priloge k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 določa splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Ta pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturu, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali pa uvaja dodatne pododdelke ter se s posebnimi določbami Unije predpiše zaradi uporabe tarifnih in drugih ukrepov v zvezi z blagovno menjavo.
- (3) Po teh splošnih pravilih bi bilo blago iz stolpca 1 razpredelnice iz Priloge treba uvrstiti pod oznako KN v stolpcu 2 na podlagi utemeljitve v stolpcu 3 navedene razpredelnice.
- (4) Primerno je določiti, da se lahko imetnik v skladu s členom 34(9) Uredbe (EU) št. 952/2013 še nekaj časa sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki se izdajo za blago, na katero se nanaša ta uredba, in niso v skladu s to uredbo. To obdobje bi moralo biti omejeno na tri mesece.
- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, opisano v stolpcu 1 razpredelnice iz Priloge, se uvrsti v kombinirano nomenklaturu pod oznako KN iz stolpca 2 navedene razpredelnice.

Člen 2

V skladu s členom 34(9) Uredbe (EU) št. 952/2013 se je na zavezujoče tarifne informacije, ki niso v skladu s to uredbo, mogoče sklicevati še tri mesece po začetku veljavnosti te uredbe.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 269, 10.10.2013, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. novembra 2017

Za Komisijo

V imenu predsednika

Stephen QUEST

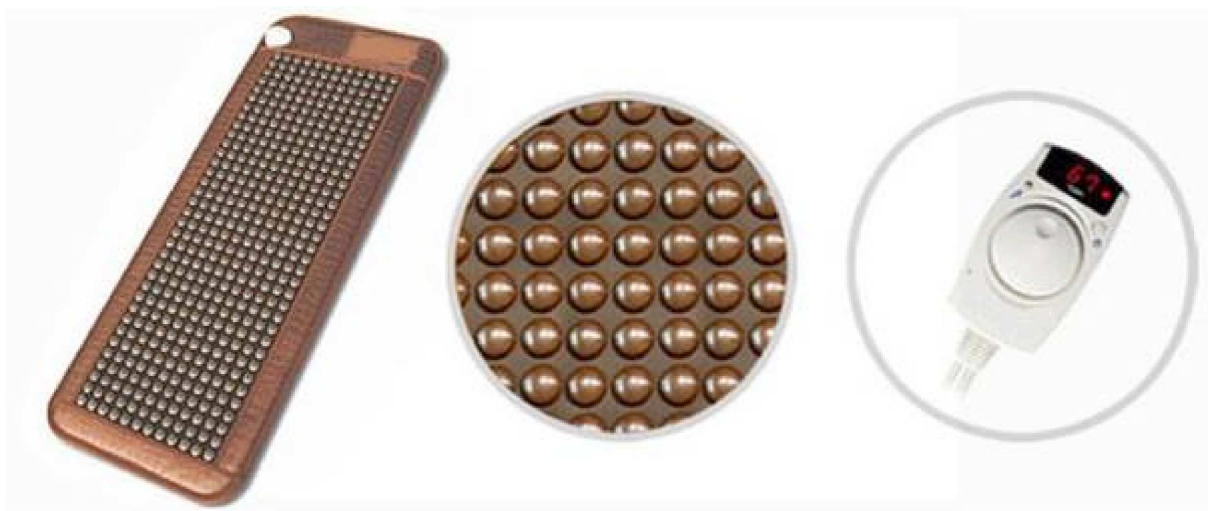
Generalni direktor

Generalni direktorat za obdavčenje in carinsko unijo

PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev (oznaka KN)	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
<p>Izdelek (t. i. ogrevalna podloga) z dimenzijami približno 190 × 80 × 4 cm in maso približno 11,5 kg. Ima polnilo in vsebuje grelni element (mreža, prekrita s tanko plastjo tkanine). Spodnja stran podloge (pod grelnim elementom) sestoji iz plasti pene debelosti 1 cm. Zgornja zunanja stran izdelka je prekrita s plastjo ploščatih, gladkih umetnih kamnov, ki vsebujejo turmalin. Površina izdelka je toga in ima izbokline.</p> <p>Izdelek je opremljen z regulatorjem, priključenim s kablom in električnim priključkom. Regulator ima zaslon, ki prikazuje nastavljeno temperaturo, razne indikatorje, gumb za nastavitev zelene temperature ter gumb za vklop/izklop.</p> <p>Izdelek je namenjen toplotni terapiji različnih delov človeškega telesa. Na izdelku se lahko leži ali sedi. Izbere se lahko temperatura v razponu od 30 do 70 °C. Umetni kamni oddajajo (po segrevanju) dolge infrardeče žarke.</p> <p>Glej slike (*).</p>	8516 79 70	<p>Uvrstitev opredeljujejo splošni pravili 1 in 6 za razlago kombinirane nomenklature ter besedilo oznak KN 8516, 8516 79 in 8516 79 70.</p> <p>Uvrstitev pod tarifno številko 9019 kot aparat za masažo je izključena, saj izdelek ne deluje na podlagi trenja, vibracij ali mehanskega gibanja in ni namenjen za masiranje telesa. Kamni so ploščati in gladki ter imajo posebne lastnosti za kopičenje in oddajanje toplote brez trenja (glej tudi pojasnevalne opombe harmoniziranega sistema k tarifni številki 9019, (II)).</p> <p>Tudi uvrstitev pod tarifno številko 9404 kot polnjena posteljnina in podobna posteljna oprema – posteljni vložek ali posteljna blazina – je izključena, saj izdelek ni namenjen za opremo ležišč. Izdelek je tog in ima izbokline. Zato se opomba 1(a) k poglavju 85 ne uporablja.</p> <p>Izdelek deluje kot naprava za termoterapijo, primerna za domačo uporabo.</p> <p>Zato se uvrsti pod oznako KN 8516 79 70 kot druge elektrotermične naprave.</p>

(*). Slike so zgolj informativne narave.



IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2248
z dne 30. novembra 2017
o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije ⁽¹⁾ ter zlasti člena 57(4) in člena 58(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 ⁽²⁾, je treba sprejeti ukrepe za uvrstitev blaga iz Priloge k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 določa splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Ta pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturu, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali pa uvaja dodatne pododdelke ter se s posebnimi določbami Unije predpiše zaradi uporabe tarifnih in drugih ukrepov v zvezi z blagovno menjavo.
- (3) Po teh splošnih pravilih bi bilo blago iz stolpca 1 razpredelnice iz Priloge treba uvrstiti pod oznako KN v stolpcu 2 na podlagi utemeljitve v stolpcu 3 navedene razpredelnice.
- (4) Primerno je določiti, da se lahko imetnik v skladu s členom 34(9) Uredbe (EU) št. 952/2013 še nekaj časa sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki se izdajo za blago, na katero se nanaša ta uredba, in niso v skladu s to uredbo. To obdobje bi moralo biti omejeno na tri mesece.
- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Blago, opisano v stolpcu 1 razpredelnice iz Priloge, se uvrsti v kombinirano nomenklaturu pod oznako KN iz stolpca 2 navedene razpredelnice.

Člen 2

V skladu s členom 34(9) Uredbe (EU) št. 952/2013 se je na zavezujoče tarifne informacije, ki niso v skladu s to uredbo, mogoče sklicevati še tri mesece po začetku veljavnosti te uredbe.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 269, 10.10.2013, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. novembra 2017

Za Komisijo

V imenu predsednika

Stephen QUEST

Generalni direktor

Generalni direktorat za obdavčenje in carinsko unijo

PRILOGA

Poimenovanje blaga	Uvrstitev (oznaka KN)	Razlogi
(1)	(2)	(3)
<p>Izdelek (pritrditvena zanka iz žice z mrtvim koncem) je sestavljen iz 6 žic z debelino po 3,25 mm. Žice so iz galvaniziranega hladno vlečenega karbonskega jekla. Tečejo vzporedno ena ob drugi in so prevlečene s cinkom. Po dolžini so rahlo torzijsko zavite in ukrivljene v obliko „U“.</p> <p>Izdelek se uporablja za učvrstitev lesenih telegrafskih drogov – žica se tesno torzijsko zavije skupaj, tako da postane vpredena žica.</p> <p>(glej sliko) (*)</p>	7326 20 00	<p>Uvrstitev opredeljujejo splošni pravili 1 in 6 za razlago kombinirane nomenklature ter besedilo oznak KN 7326 in 7326 20 00.</p> <p>Uvrstitev pod tarifno številko 7312 kot vpredena žica, vrvi in kabli, pleteni trakovi ipd. je izključena, ker izdelek ni tesno torzijsko zavit (glej tudi pojasnjevalne opombe harmoniziranega sistema k tarifni številki KN 7312, prvi odstavek, in pojasnjevalne opombe kombinirane nomenklature k tarifnim podštevilkam 7312 10 61 do 7312 10 69). Tesno torzijsko zavit je šele, ko je pritrjen na telegrafski drog.</p> <p>Izdelek se zato uvršča pod oznako KN 7326 20 00 kot drugi izdelki iz železne ali jeklene žice.</p>

(*) Sliki sta zgolj informativni.



UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2249

z dne 4. decembra 2017

o prepovedi ribolova na okatega ribona v vodah Unije in mednarodnih vodah območja IX s plovili, ki plujejo pod zastavo Portugalske

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) 2016/2285 ⁽²⁾ določa kvote za leto 2017.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2017.
- (3) Zato je za navedeni stalež treba prepovedati ribolovne dejavnosti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2017 dodeljena državi članici iz Priloge, velja za izčrpano od datuma iz navedene priloge.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolovne dejavnosti s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge k tej uredbi ali so v njej registrirana, so od datuma iz navedene priloge prepovedane za stalež iz navedene priloge. Po navedenem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati ribe iz navedenega staleža, ki jih ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) 2016/2285 z dne 12. decembra 2016 o določitvi ribolovnih možnosti za ribiška plovila Unije za določene staleže globokomorskih rib za leti 2017 in 2018 in o spremembi Uredbe (EU) 2016/72 (UL L 344, 17.12.2016, str. 32).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. decembra 2017

Za Komisijo

V imenu predsednika

João AGUIAR MACHADO

Generalni direktor

Generalni direktorat za pomorske zadeve in ribištvo

—
PRILOGA

Št.	32/TQ2285
Država članica	Portugalska
Stalež	SBR/09- (vključno s posebnim pogojem SBR/*678-)
Vrsta	okati ribon (<i>Pagellus bogaraveo</i>)
Cona	vode Unije in mednarodne vode območja IX
Datum zaprtja	23.10.2017

UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2250

z dne 4. decembra 2017

o prepovedi ribolova na raže v vodah Unije območij VIII in IX s plovili, ki plujejo pod zastavo Portugalske

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) 2017/127 ⁽²⁾ določa kvote za leto 2017.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2017.
- (3) Zato je za navedeni stalež treba prepovedati ribolovne dejavnosti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2017 dodeljena državi članici iz Priloge, velja za izčrpano od datuma iz navedene priloge.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolovne dejavnosti s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge k tej uredbi ali so v njej registrirana, so od datuma iz navedene priloge prepovedane za stalež iz navedene priloge. Po navedenem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati ribe iz navedenega staleža, ki jih ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) 2017/127 z dne 20. januarja 2017 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2017 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije (UL L 24, 28.1.2017, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. decembra 2017

Za Komisijo

V imenu predsednika

João AGUIAR MACHADO

Generalni direktor

Generalni direktorat za pomorske zadeve in ribištvo

—
PRILOGA

Št.	44/TQ127
Država članica	Portugalska
Stalež	SRX/89-C (vključno s posebnim pogojem RJC/89-C., RJH/89-C., RJN/89-C., RJU/8-C. in RJU/9-C.)
Vrsta	raže (<i>Rajiformes</i>)
Cona	vode Unije območij VIII in IX
Datum zaprtja	20.11.2017

UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2251**z dne 4. decembra 2017****o prepovedi ribolova na osliča v območjih VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe s plovili, ki plujejo pod zastavo Belgije**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) 2017/127 ⁽²⁾ določa kvote za leto 2017.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2017.
- (3) Zato je za navedeni stalež treba prepovedati ribolovne dejavnosti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2017 dodeljena državi članici iz Priloge, velja za izčrpano od datuma iz navedene priloge.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolovne dejavnosti s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge k tej uredbi ali so v njej registrirana, so od datuma iz navedene priloge prepovedane za stalež iz navedene priloge. Po navedenem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati ribe iz navedenega staleža, ki jih ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) 2017/127 z dne 20. januarja 2017 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2017 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije (UL L 24, 28.1.2017, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. decembra 2017

Za Komisijo
V imenu predsednika
João AGUIAR MACHADO
Generalni direktor
Generalni direktorat za pomorske zadeve in ribištvo

PRILOGA

Št.	24/TQ127
Država članica	Belgija
Stalež	HKE/8ABDE. (in posebni pogoj HKE/*57-14)
Vrsta	oslič (<i>Merluccius merluccius</i>)
Cona	VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIId (in posebni pogoj v VI in VII; vodah Unije in mednarodnih vodah območja Vb; mednarodnih vodah območij XII in XIV)
Datum zaprtja	10.10.2017

UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2252**z dne 4. decembra 2017****o prepovedi ribolova na raže v vodah Unije območij VIII in IX s plovili, ki plujejo pod zastavo Belgije**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) 2017/127 ⁽²⁾ določa kvote za leto 2017.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2017.
- (3) Zato je za navedeni stalež treba prepovedati ribolovne dejavnosti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2017 dodeljena državi članici iz Priloge, velja za izčrpano od datuma iz navedene priloge.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolovne dejavnosti s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge k tej uredbi ali so v njej registrirana, so od datuma iz navedene priloge prepovedane za stalež iz navedene priloge. Po navedenem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati ribe iz navedenega staleža, ki jih ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) 2017/127 z dne 20. januarja 2017 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2017 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije (UL L 24, 28.1.2017, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. decembra 2017

Za Komisijo

V imenu predsednika

João AGUIAR MACHADO

Generalni direktor

Generalni direktorat za pomorske zadeve in ribištvo

PRILOGA

Št.	25/TQ127
Država članica	Belgija
Stalež	SRX/89-C (vključno s posebnim pogojem RJC/89-C., RJH/89-C., RJN/89-C., RJU/8-C. in RJU/9-C.)
Vrsta	raže (<i>Rajiformes</i>)
Cona	vode Unije območij VIII in IX
Datum zaprtja	10.10.2017

UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2253

z dne 4. decembra 2017

o prepovedi ribolova na morskem lista v območjih VIIIa in VIIIb s plovili, ki plujejo pod zastavo Belgije

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) 2017/127 ⁽²⁾ določa kvote za leto 2017.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2017.
- (3) Zato je za navedeni stalež treba prepovedati ribolovne dejavnosti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2017 dodeljena državi članici iz Priloge, velja za izčrpano od datuma iz navedene priloge.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolovne dejavnosti s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge k tej uredbi ali so v njej registrirana, so od datuma iz navedene priloge prepovedane za stalež iz navedene priloge. Po navedenem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati ribe iz navedenega staleža, ki jih ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) 2017/127 z dne 20. januarja 2017 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2017 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije (UL L 24, 28.1.2017, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. decembra 2017

Za Komisijo

V imenu predsednika

João AGUIAR MACHADO

Generalni direktor

Generalni direktorat za pomorske zadeve in ribištvo

—
PRILOGA

Št.	26/TQ127
Država članica	Belgija
Stalež	SOL/8AB.
Vrsta	morski list (<i>solea solea</i>)
Cona	VIIIa in VIIIb
Datum zaprtja	10.10.2017

UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2254**z dne 4. decembra 2017****o prepovedi ribolova na severnega belega tuna v Atlantskem oceanu severno od 5° S s plovili, ki plujejo pod zastavo Portugalske**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) 2017/127 ⁽²⁾ določa kvote za leto 2017.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2017.
- (3) Zato je za navedeni stalež treba prepovedati ribolovne dejavnosti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2017 dodeljena državi članici iz Priloge, velja za izčrpano od datuma iz navedene priloge.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolovne dejavnosti s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge k tej uredbi ali so v njej registrirana, so od datuma iz navedene priloge prepovedane za stalež iz navedene priloge. Po navedenem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati ribe iz navedenega staleža, ki jih ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) 2017/127 z dne 20. januarja 2017 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2017 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije (UL L 24, 28.1.2017, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. decembra 2017

Za Komisijo

V imenu predsednika

João AGUIAR MACHADO

Generalni direktor

Generalni direktorat za pomorske zadeve in ribištvo

PRILOGA

Št.	29/TQ127
Država članica	Portugalska
Stalež	ALB/AN05N
Vrsta	severni beli tun (<i>Thunnus alalunga</i>)
Cona	Atlantski ocean, severno od 5° S
Datum zaprtja	11.10.2017

UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2255

z dne 4. decembra 2017

o prepovedi ribolova na morsko ploščo v območjih VIII, IX in X ter vodah Unije območja CECAF 34.1.1 s plovili, ki plujejo pod zastavo Belgije

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) 2017/127 ⁽²⁾ določa kvote za leto 2017.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2017.
- (3) Zato je za navedeni stalež treba prepovedati ribolovne dejavnosti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2017 dodeljena državi članici iz Priloge, velja za izčrpano od datuma iz navedene priloge.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolovne dejavnosti s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge k tej uredbi ali so v njej registrirana, so od datuma iz navedene priloge prepovedane za stalež iz navedene priloge. Po navedenem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati ribe iz navedenega staleža, ki jih ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) 2017/127 z dne 20. januarja 2017 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2017 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije (UL L 24, 28.1.2017, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. decembra 2017

Za Komisijo

V imenu predsednika

João AGUIAR MACHADO

Generalni direktor

Generalni direktorat za pomorske zadeve in ribištvo

—
PRILOGA

Št.	27/TQ127
Država članica	Belgija
Stalež	PLE/8/3411
Vrsta	morske plošče (<i>Pleuronectes platessa</i>)
Cona	VIII, IX in X; vode Unije območja CECAF 34.1.1
Datum zaprtja	10.10.2017

UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2256**z dne 4. decembra 2017****o prepovedi ribolova na trsko v območju NAFO 3M s plovili, ki plujejo pod zastavo Estonije**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) 2017/127 ⁽²⁾ določa kvote za leto 2017.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2017.
- (3) Zato je za navedeni stalež treba prepovedati ribolovne dejavnosti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2017 dodeljena državi članici iz Priloge, velja za izčrpano od datuma iz navedene priloge.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolovne dejavnosti s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge k tej uredbi ali so v njej registrirana, so od datuma iz navedene priloge prepovedane za stalež iz navedene priloge. Po navedenem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati ribe iz navedenega staleža, ki jih ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) 2017/127 z dne 20. januarja 2017 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2017 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije (UL L 24, 28.1.2017, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. decembra 2017

Za Komisijo

V imenu predsednika

João AGUIAR MACHADO

Generalni direktor

Generalni direktorat za pomorske zadeve in ribištvo

—
PRILOGA

Št.	30/TQ127
Država članica	Estonija
Stalež	COD/N3M.
Vrsta	trska (<i>Gadus morhua</i>)
Cona	NAFO 3M
Datum zaprtja	7.10.2017

UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2257

z dne 4. decembra 2017

o prepovedi ribolova na morsko spako v območjih VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe s plovili, ki plujejo pod zastavo Belgije

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) 2017/127 ⁽²⁾ določa kvote za leto 2017.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2017.
- (3) Zato je za navedeni stalež treba prepovedati ribolovne dejavnosti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2017 dodeljena državi članici iz Priloge, velja za izčrpano od datuma iz navedene priloge.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolovne dejavnosti s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge k tej uredbi ali so v njej registrirana, so od datuma iz navedene priloge prepovedane za stalež iz navedene priloge. Po navedenem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati ribe iz navedenega staleža, ki jih ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) 2017/127 z dne 20. januarja 2017 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2017 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije (UL L 24, 28.1.2017, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. decembra 2017

Za Komisijo

V imenu predsednika

João AGUIAR MACHADO

Generalni direktor

Generalni direktorat za pomorske zadeve in ribištvo

—
PRILOGA

Št.	23/TQ127
Država članica	Belgija
Stalež	ANF/*8ABDE (posebni pogoji za ANF/07.)
Vrsta	morska spaka (<i>Lophiidae</i>)
Cona	VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIId
Datum zaprtja	10.10.2017

UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2258

z dne 4. decembra 2017

o prepovedi ribolova na krilate rombe v območjih VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIIIe s plovili, ki plujejo pod zastavo Belgije

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) 2017/127 ⁽²⁾ določa kvote za leto 2017.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2017.
- (3) Zato je za navedeni stalež treba prepovedati ribolovne dejavnosti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2017 dodeljena državi članici iz Priloge, velja za izčrpano od datuma iz navedene priloge.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolovne dejavnosti s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge k tej uredbi ali so v njej registrirana, so od datuma iz navedene priloge prepovedane za stalež iz navedene priloge. Po navedenem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati ribe iz navedenega staleža, ki jih ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) 2017/127 z dne 20. januarja 2017 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2017 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo za vode Unije in za ribiška plovila Unije v nekaterih vodah zunaj Unije (UL L 24, 28.1.2017, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. decembra 2017

Za Komisijo

V imenu predsednika

João AGUIAR MACHADO

Generalni direktor

Generalni direktorat za pomorske zadeve in ribištvo

—
PRILOGA

Št.	22/TQ127
Država članica	Belgija
Stalež	LEZ/*8ABDE. (posebni pogoji za LEZ/07.)
Vrsta	krilati rombi (<i>Lepidorhombus spp.</i>)
Cona	VIIIa, VIIIb, VIIIc in VIId
Datum zaprtja	10.10.2017

UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2259

z dne 4. decembra 2017

o prepovedi ribolova na okroglonosega repaka v vodah Unije in mednarodnih vodah območij Vb, VI in VII s plovili, ki plujejo pod zastavo Španije

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) 2016/2285 ⁽²⁾ določa kvote za leto 2017.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala dodeljena kvota za leto 2017.
- (3) Zato je za navedeni stalež treba prepovedati ribolovne dejavnosti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2017 dodeljena državi članici iz Priloge, velja za izčrpano od datuma iz navedene priloge.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolovne dejavnosti s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge k tej uredbi ali so v njej registrirana, so od datuma iz navedene priloge prepovedane za stalež iz navedene priloge. Po navedenem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati ribe iz navedenega staleža, ki jih ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ Uredba Sveta (EU) 2016/2285 z dne 12. decembra 2016 o določitvi ribolovnih možnosti za ribiška plovila Unije za določene staleže globokomorskih rib za leti 2017 in 2018 in o spremembi Uredbe (EU) 2016/72 (UL L 344, 17.12.2016, str. 32).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. decembra 2017

Za Komisijo
V imenu predsednika
João AGUIAR MACHADO
Generalni direktor
Generalni direktorat za pomorske zadeve in ribištvo

—
PRILOGA

Št.	19/TQ2285
Država članica	Španija
Stalež	RNG/5B67- vključno z RHG/5B67-, RNG/*8X14- in RHG/*8X14-
Vrsta	okroglonosi repak (<i>Coryphaenoides rupestris</i>)
Cona	vode Unije in mednarodne vode območij Vb, VI in VII
Datum zaprtja	3.10.2017

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/2260**z dne 5. decembra 2017****o spremembi Uredbe Sveta (EU) 2016/44 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Sklepa Sveta (SZVP) 2015/1333 z dne 31. julija 2015 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji in razveljavitvi Sklepa 2011/137/SZVP ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) 2016/44 z dne 18. januarja 2016 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 204/2011 ⁽²⁾ in zlasti člena 20(b) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V Prilogi V k Uredbi (EU) 2016/44 so navedena plovila, ki jih je Odbor Združenih narodov za sankcije uvrstil na seznam v skladu z odstavkom 11 Resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov 2146 (2014). Za navedena plovila veljajo številne prepovedi v skladu z navedeno uredbo, vključno s prepovedjo natovarjanja, prevoza ali raztovarjanja surove nafte iz Libije ter prepovedjo dostopa do pristanišč na ozemlju Unije.
- (2) Odbor Varnostnega sveta Združenih narodov je 27. novembra 2017 spremenil identifikacijske podatke plovila CAPRICORN, za katero veljajo omejevalni ukrepi. Zato bi bilo treba Prilogo V k Uredbi (EU) 2016/44 ustrezno spremeniti.
- (3) Da se zagotovi učinkovitost ukrepov iz te uredbe, bi morala ta uredba začeti veljati takoj –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga V k Uredbi (EU) 2016/44 se spremeni, kakor je določeno v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. decembra 2017

Za Komisijo

V imenu predsednika

Vodja Službe za instrumente zunanje politike

⁽¹⁾ UL L 206, 1.8.2015, str. 34.⁽²⁾ UL L 12, 19.1.2016, str. 1.

PRILOGA

Priloga V k Uredbi (EU) 2016/44 se spremeni:

vnos:

„1. **Ime:** CAPRICORN

Plovilo je uvrščeno na seznam v skladu z odstavkoma 10(a) in 10(b) resolucije 2146 (2014), kakor je bila podaljšana in spremenjena z odstavkom 2 resolucije 2362 (2017) (prepoved natovarjanja, prevoza ali raztovarjanja; prepoved vplutja v pristanišča). V skladu z odstavkom 11 resolucije 2146 je odbor to uvrstitev na seznam obnovil 20. oktobra 2017 in velja do 18. januarja 2018, če je odbor prej ne razveljavi v skladu z odstavkom 12 resolucije 2146. Država zastave: Tanzanija.

Dodatne informacije

Datum uvrstitve na seznam: 21. julij 2017. IMO: 8900878. Plovilo je bilo 21. septembra 2017 opaženo v mednarodnih vodah ob obali Združenih arabskih emiratov.“

se nadomesti z naslednjim:

„1. **Ime:** CAPRICORN

Plovilo je uvrščeno na seznam v skladu z odstavkoma 10(a) in 10(b) resolucije 2146 (2014), kakor je bila podaljšana in spremenjena z odstavkom 2 resolucije 2362 (2017) (prepoved natovarjanja, prevoza ali raztovarjanja; prepoved vplutja v pristanišča). V skladu z odstavkom 11 resolucije 2146 je odbor to uvrstitev na seznam obnovil 20. oktobra 2017 in velja do 18. januarja 2018, če je odbor prej ne razveljavi v skladu z odstavkom 12 resolucije 2146. Država zastave: neznana.

Dodatne informacije

Datum uvrstitve na seznam: 21. julij 2017. IMO: 8900878. Plovilo je bilo 21. septembra 2017 opaženo v mednarodnih vodah ob obali Združenih arabskih emiratov.“

SKLEPI

SKLEP SVETA (EU) 2017/2261

z dne 30. novembra 2017

o stališču, ki se zavzame v imenu Unije v Skupnem ministrskem odboru in Skupnem odboru za sodelovanje, ustanovljenima na podlagi Sporazuma o strateškem partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kanado na drugi strani, v povezavi s sprejetjem poslovnika Skupnega ministrskega odbora ter mandatov Skupnega odbora za sodelovanje in pododborov

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 37 Pogodbe,

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 212(1) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije in visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o strateškem partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kanado na drugi strani ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je bil podpisan 30. oktobra 2016 v Bruslju in se začasno uporablja od 1. aprila 2017.
- (2) Člen 27(2) in (3) Sporazuma določa Skupni ministrski odbor in Skupni odbor za sodelovanje, da se olajša izvajanje Sporazuma.
- (3) Člen 27(2)(b)(iv) Sporazuma določa, da Skupni ministrski odbor sprejme svoj poslovnik, člen 27(3)(c) Sporazuma pa določa, da se Skupni odbor za sodelovanje dogovori o svojem mandatu. Člen 27(3)(b)(viii) določa, da Skupni odbor za sodelovanje ustanovi pododbore, ki mu pomagajo pri opravljanju njegovih dolžnosti.
- (4) Člen 27(2)(b)(ii) Sporazuma določa, da Skupnemu ministrskemu odboru sodelujeta minister za zunanje zadeve Kanade ter visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko. Člen 27(3)(c) določa, da Skupnemu odboru za sodelovanje sodelujeta en visoki uradnik iz Kanade in en visoki uradnik iz Unije.
- (5) Da se zagotovi učinkovito izvajanje Sporazuma, bi bilo treba sprejeti poslovnik Skupnega ministrskega odbora ter mandate Skupnega odbora za sodelovanje in njegovih pododborov.
- (6) Stališče Unije v Skupnem ministrskem odboru in Skupnem odboru za sodelovanje bi zato moralo temeljiti na priloženih osnutkih besedil poslovnika Skupnega ministrskega odbora ter mandatov Skupnega odbora za sodelovanje in njegovih pododborov –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Stališče, ki se zavzame v imenu Unije v Skupnem ministrskem odboru EU-Kanada, temelji na besedilu poslovnika Skupnega ministrskega odbora, ki je priloženo temu sklepu.

⁽¹⁾ Sporazum o strateškem partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kanado na drugi strani (ULL 329, 3.12.2016, str. 45).

2. Stališče, ki se zavzame v imenu Unije v Skupnem odboru za sodelovanje EU-Kanada, temelji na besedilih mandata Skupnega odbora za sodelovanje in pododborov, ki so priložena temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Komisijo in visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 30. novembra 2017

Za Svet
Predsednica
K. SIMSON

PRILOGA

SKLEP SKUPNEGA MINISTRskega ODBORA EU-KANADA**z dne ...****o sprejetju poslovnika**

SKUPNI MINISTRSKI ODBOR EU-KANADA JE –

ob upoštevanju Sporazuma o strateškem partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kanado na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) in zlasti člena 27 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 30(2) Sporazuma se deli Sporazuma začasno uporabljajo od 1. aprila 2017.
- (2) Na podlagi člena 27(2)(b)(iv) Sporazuma Skupni ministrski odbor sprejme svoj poslovnik –

SKLENIL:

Sprejme se poslovnik Skupnega ministrskega odbora, kot je določen v Prilogi.

Podpisan v ...,

*Za Skupni ministrski odbor EU-Kanada
Sopredsednika*

PRILOGA

Poslovník Skupnega ministrskega odbora

Naloge

Skupni ministrski odbor opravlja naslednje naloge:

- (a) preuči stanje odnosov na podlagi letnega poročila, ki ga predloži Skupni odbor za sodelovanje;
- (b) pripravi priporočila v zvezi z delom Skupnega odbora za sodelovanje, vključno z novimi področji za prihodnje sodelovanje;
- (c) sprejema sklepe z odobritvijo pogodbenic Sporazuma;
- (d) pripravi priporočila o kakršnih koli sporih, ki izhajajo iz izvajanja tega sporazuma, v skladu s členom 28 Sporazuma.

Predsednik, sestava in udeleženci

1. Skupnemu ministrskemu odboru sopedredujeta minister za zunanje zadeve Kanade ter visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko.
2. Vsaka pogodbenica Sporazuma obvesti sekretariat o sestavi svoje delegacije pred vsako sejo Skupnega ministrskega odbora.
3. Sopedrednika lahko na sejo povabita strokovnjake ali predstavnike drugih organov, da na seji delujejo kot opazovalci ali da zagotovijo informacije o določeni zadevi.

Seje

1. Skupni ministrski odbor se sestaja letno ali, če okoliščine tako zahtevajo, po medsebojnem dogovoru. Seje Skupnega ministrskega odbora potekajo izmenično v Evropski uniji in Kanadi ali na kateri koli drugi lokaciji, ki jo skupaj odobrita sopedrednika, na datum, določen s skupno odobritvijo.
2. Seje Skupnega ministrskega odbora potekajo za zaprtimi vrati, razen če sopedrednika v dogovoru s pogodbenicama Sporazuma odločita, da je seja javna.

Sekretariat

1. Predstavnik Evropske službe za zunanje delovanje in predstavnik ministrstva Kanade za zunanje zadeve, trgovino in razvoj delujeta skupaj kot sekretarja Skupnega ministrskega odbora. Vsa sporočila za sopedrednika in njuna sporočila se posredujejo sekretarjema.
2. Sekretariat bo v obdobju pred sejami Skupnega ministrskega odbora zagotavljal redne stike, tudi prek videokonferenc, da se preučijo tematski dialogi, ki so morebiti potekali pred sklicem seje Skupnega ministrskega odbora. Vsebina teh izmenjav se vključi v dnevni red seje Skupnega ministrskega odbora.

Dnevni redi sej

1. Sekretariat pogodbenice gostiteljice Sporazuma pripravi začasni dnevni red za vsako sejo. Začasni dnevni red se skupaj z ustreznimi dokumenti pošlje pogodbenicama Sporazuma vsaj 15 delovnih dni pred začetkom seje, razen če okoliščine tega ne dopuščajo.
2. Dnevni red odobrita sopedrednika, na začetku vsake seje pa ga sprejme Skupni ministrski odbor. O uvrstitvi točk, ki niso na začasnem dnevnem redu, na dnevni red odločata sopedrednika.

Skupna ministrska izjava

Pogodbenici Sporazuma odobrita izjavo Skupnega ministrskega odbora ob koncu vsake seje. Ta se objavi in lahko vključuje kakršna koli priporočila, ki jih odobrita pogodbenici Sporazuma.

Sklepi in priporočila

1. Skupni ministrski odbor lahko sprejema sklepe ali pripravlja priporočila, da bi dosegel cilje iz Sporazuma.
2. Sklepi in priporočila Skupnega ministrskega odbora se sprejmejo s skupno odobritvijo pogodbenic Sporazuma in se na strani EU sporočijo, kot je primerno, generalnemu sekretariatu Evropske komisije, Evropski službi za zunanje delovanje, stalnim predstavništvom držav članic pri Evropski uniji in generalnemu sekretariatu Sveta EU, na strani Kanade pa ustreznim kanadskim organom.
3. Sklepi se sprejmejo, ko bosta pogodbenici Sporazuma zaključili svoje notranje postopke v skladu s svojimi zakoni in predpisi.
4. Sklepi in priporočila Skupnega ministrskega odbora se predložijo v dveh verodostojnih izvodih, ki ju podpišeta sopredsednika.
5. V nujnih primerih se sklepi in priporočila lahko sprejmejo zunaj uradne seje Skupnega ministrskega odbora po pisnem postopku. Take sklepe in priporočila je treba sporočiti pogodbenicama Sporazuma.

Stroški

1. Vsaka pogodbenica Sporazuma krije svoje stroške v zvezi z osebjem, potovanjem in bivanjem ter poštnimi in telekomunikacijskimi storitvami, nastale zaradi udeležbe na sejah Skupnega ministrskega odbora.
2. Vsaka pogodbenica Sporazuma krije svoje stroške v zvezi s tolmačenjem na sejah in prevajanjem.
3. Pogodbenica gostiteljica Sporazuma krije stroške organizacije sej in razmnoževanja dokumentov.

Zaupnost

Kadar pogodbenica Sporazuma Skupnemu ministrskemu odboru predloži informacije, ki so označene kot zaupne, druga pogodbenica navedene informacije obravnava kot take.

Sprememba poslovnika

Ta poslovnik se lahko spremeni v skladu z določbo sklepov in priporočil.

—

Mandat Skupnega odbora za sodelovanje in pododborov

SKUPNI ODBOR ZA SODELOVANJE EU-KANADA JE –

ob upoštevanju Sporazuma o strateškem partnerstvu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kanado na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) in zlasti člena 27 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 30(2) Sporazuma se deli Sporazuma začasno uporabljajo od 1. aprila 2017.
- (2) Na podlagi člena 27(3)(c) Sporazuma Skupni odbor za sodelovanje sprejme svoj mandat.
- (3) Na podlagi člena 27(3)(b)(viii) lahko Skupni odbor za sodelovanje ustanovi pododbore, da se omogoči razprave na strokovni ravni o ključnih področjih, ki spadajo na področje uporabe Sporazuma –

ODOBRIL NASLEDNJE:

Sprejme se mandat Skupnega odbora za sodelovanje, kot je določen v Prilogi.

Podpisan v ..., ...

*Za Skupni odbor za sodelovanje EU-Kanada
Sopredsednika*

PRILOGA

Mandat Skupnega odbora za sodelovanje

Naloge

Skupni odbor za sodelovanje opravlja naslednje naloge:

- (a) daje priporočila za prednostne naloge glede sodelovanja med pogodbenicama Sporazuma;
- (b) spremlja razvoj strateških odnosov med pogodbenicama Sporazuma;
- (c) izmenjuje mnenja in daje predloge o vprašanih skupnega interesa;
- (d) daje priporočila za doseganje večje učinkovitosti, uspešnosti in sinergij pri sodelovanju med pogodbenicama Sporazuma;
- (e) zagotavlja pravilno izvajanje tega sporazuma;
- (f) predloži letno poročilo o stanju odnosov Skupnemu ministrskemu odboru, ki ga pogodbenici Sporazuma objavita;
- (g) ustrezno obravnava kakršno koli zadevo iz tega sporazuma, na katero se sklicujeta pogodbenici tega Sporazuma;
- (h) ustanovi pododbore, ki mu pomagajo pri opravljanju njegovih dolžnosti. Vendar ti pododbori ne bi smeli podvajati organov, ki so že bili ustanovljeni na podlagi drugih sporazumov med pogodbenicama Sporazuma;
- (i) prouči primere, v katerih posamezna pogodbenica Sporazuma meni, da so postopki odločanja na področjih sodelovanja, ki niso urejeni s posebnim sporazumom, negativno vplivali na njene interese ali bi lahko negativno vplivali nanje.

Sestava, predsednik in udeleženci

1. Skupni odbor za sodelovanje sestavljajo predstavniki pogodbenic.
2. Skupnemu odboru za sodelovanje predseduje en visoki uradnik Evropske službe za zunanje delovanje in en visoki uradnik ministrstva Kanade za zunanje zadeve, trgovino in razvoj.
3. Vsaka pogodbenica Sporazuma obvesti sopredsednika o sestavi svoje delegacije pred vsako sejo Skupnega odbora za sodelovanje.
4. Sopredsednika lahko na sejo povabita strokovnjake ali predstavnike drugih organov, da na seji delujejo kot opazovalci ali da zagotovijo informacije o določeni zadevi.

Seje

1. Skupni odbor za sodelovanje se sestaja letno ali v skladu s skupnim dogovorom. Seje Skupnega odbora za sodelovanje skličeata sopredsednika. Seje potekajo izmenično v Evropski uniji in Kanadi na datum, določen s skupno odobritvijo. Izredne seje Skupnega odbora za sodelovanje se lahko skličejo na zahtevo katere koli pogodbenice Sporazuma.
2. Če to odobrita sopredsednika, lahko te izredne seje Skupnega odbora za sodelovanje izjemoma potekajo prek videokonference ali telekonference.
3. Seje Skupnega odbora za sodelovanje potekajo za zaprtimi vrati, razen če sopredsednika v dogovoru s pogodbenicama Sporazuma odločita, da je seja javna.

Sekretariat

Predstavniki Evropske službe za zunanje delovanje in predstavniki ministrstva Kanade za zunanje zadeve, trgovino in razvoj delujeta skupaj kot sekretarja Skupnega odbora za sodelovanje. Vsa sporočila za sopredsednika in njuna sporočila se posredujejo sekretarjema.

Dnevni redi sej

1. Sekretariat pogodbenice gostiteljice Sporazuma pripravi začasni dnevni red za vsako sejo po posvetovanju z drugim sekretariatom. Začasni dnevni red se skupaj z ustreznimi dokumenti pošlje pogodbenicama Sporazuma vsaj 15 delovnih dni pred začetkom seje. Sopredsednika lahko, po potrebi z odobritvijo pogodbenic Sporazuma, določita drugačen časovni rok za posamezno sejo.

2. Katera koli od pogodbenic Sporazuma lahko od sekretariata zahteva, naj na dnevni red uvrsti določeno točko. Začasni dnevni red vključuje vse točke, v zvezi s katerimi je sekretariat prejel tako zahtevo najpozneje 21 delovnih dni pred datumom seje.
3. Dnevni red odobrita soprodsednika, na začetku vsake seje pa ga sprejme Skupni odbor za sodelovanje. O uvrstitvi točk, ki niso na začasnem dnevnem redu, na dnevni red odločata soprodsednika.
4. Pogodbenici Sporazuma v obdobju pred sejami Skupnega odbora za sodelovanje zagotavljata redne stike, tudi prek videokonferenc, da se preučijo tematski in geografski dialogi, ki so morebiti potekali pred sklicem seje. Vsebina teh izmenjav se vključi v dnevni red seje Skupnega odbora za sodelovanje.

Zapisnik

1. Soprodsednika na vsaki seji povzameta sklepe, ki jih je sprejel Skupni odbor za sodelovanje. Sekretarja na podlagi teh sklepov odobrita osnutek zapisnika. Prvi osnutek zapisnika predlaga sekretar gostitelj v 15 delovnih dneh od datuma seje.
2. Pogodbenici Sporazuma odobrita osnutek v 30 delovnih dneh po datumu seje ali pred datumom, ki ga pogodbenici Sporazuma odobrita. Ko pogodbenici Sporazuma odobrita osnutek zapisnika, soprodsednika ročno ali elektronsko podpišeta dva izvoda izvornika.

Priporočila

1. Priporočila Skupnega odbora za sodelovanje se sprejmejo s skupno odobritvijo pogodbenic Sporazuma in se vključijo v skupni zapisnik. Zapisnik se na strani EU sporoči, kot je primerno, generalnemu sekretariatu Evropske komisije, Evropski službi za zunanje delovanje, generalnemu sekretariatu Sveta EU in stalnim predstavništvom držav članic pri Evropski uniji, na strani Kanade pa ustreznim kanadskim organom.
2. Skupni odbor za sodelovanje pripravi povezana priporočila o kakršnih koli sporih, ki izhajajo iz izvajanja tega sporazuma. Taka priporočila se pripravijo v skladu s členom 28 Sporazuma.

Letno poročilo Skupnemu ministrskemu odboru

1. Sekretariat zagotavlja, da se letno poročilo o stanju odnosov pripravi in posreduje pogodbenicama Sporazuma vsaj 15 delovnih dni pred sejo Skupnega odbora za sodelovanje.
2. Skupni odbor za sodelovanje odobri letno poročilo, ki se predloži Skupnemu ministrskemu odboru. Poročilo se nato objavi.

Stroški

1. Vsaka pogodbenica Sporazuma krije svoje stroške v zvezi z osebjem, potovanjem in bivanjem ter poštnimi in telekomunikacijskimi storitvami, nastale zaradi udeležbe na sejah Skupnega odbora za sodelovanje.
2. Vsaka pogodbenica Sporazuma krije svoje stroške v zvezi s tolmačenjem na sejah in prevajanjem.
3. Pogodbenica gostiteljica Sporazuma krije stroške, povezane z organizacijo sej in razmnoževanjem dokumentov.

Ustanovitev pododborov

1. Skupni odbor za sodelovanje lahko ustanovi pododbore, ki mu pomagajo pri opravljanju njegovih dolžnosti. Pododbori poročajo Skupnemu odboru za sodelovanje po vseh svojih sejah in ne podvajajo organov, ki so že bili ustanovljeni na podlagi drugih sporazumov med pogodbenicama Sporazuma.
2. Skupni odbor za sodelovanje lahko razpusti katerega koli od obstoječih pododborov, opredeli ali spremeni njihov mandat ali ustanovi nadaljnje pododbore.

Zaupnost

Kadar pogodbenica Sporazuma Skupnemu odboru za sodelovanje predloži informacije, ki so označene kot zaupne, druga pogodbenica navedene informacije obravnava kot take.

Sprememba poslovnika

Ta poslovnik se lahko spremeni v skladu s členom 27(3)(c) Sporazuma.

Pododbori

1. Pododbori lahko razpravljajo o izvajanju Sporazuma na področjih, ki jih pokrivajo. Razpravljajo lahko tudi o zadevah ali posebnih projektih, povezanih z ustreznim področjem dvostranskega sodelovanja, vključno z razlago Sporazuma.
 2. Pododbori delujejo pod vodstvom Skupnega odbora za sodelovanje. Poročajo soprodsednikoma Skupnega odbora za sodelovanje ter jima posredujejo zapisnike in sklepe v 20 delovnih dneh po vsaki seji.
 3. Pododborne sestavljajo predstavniki pogodbenic Sporazuma.
 4. Pododbori lahko na svoje seje povabijo strokovnjake in se posvetujejo z njimi glede določenih točk dnevnega reda.
 5. Pododborom soprodsedujeta pogodbenici Sporazuma.
 6. Vsak pododbor odloča o tem, kako se dodelijo doložnosti sekretariatu, da se zagotovi pravočasna predložitev poročil Skupnemu odboru za sodelovanje.
 7. Pododbori se sestanejo, kadar to zahtevajo okoliščine, in sicer na podlagi pisne zahteve katere koli od pogodbenic Sporazuma. Vsaka seja poteka v kraju in ob času, o katerih se skupaj dogovorita pogodbenici Sporazuma. Seje lahko potekajo tudi v obliki videokonference.
 8. Seje pododborov potekajo za zaprtimi vrati, razen če soprodsednika z odobritvijo pogodbenic Sporazuma odločita, da je seja javna.
 9. Pogodbenici Sporazuma skupaj odobrita dnevni red sej pododbora.
 10. Pogodbenici Sporazuma skupaj pripravita osnutek zapisnika vsake seje pododbora.
-

SKLEP SVETA (EU, Euratom) 2017/2262**z dne 4. decembra 2017****o imenovanju članov odbora iz člena 255 Pogodbe o delovanju Evropske unije**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti drugega odstavka člena 255 navedene pogodbe,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo in zlasti odstavka 1 člena 106a navedene pogodbe,

ob upoštevanju pobude predsednika Sodišča z dne 10. oktobra 2017,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s prvim odstavkom člena 255 Pogodbe o delovanju Evropske unije se, preden vlade držav članic imenujejo kandidate, oblikuje odbor, ki da mnenje o ustreznosti kandidatov za opravljanje nalog sodnika in generalnega pravobranilca Sodišča in Splošnega sodišča (v nadaljnjem besedilu: odbor).
- (2) Odbor sestavlja sedem oseb, izbranih med nekdanjimi člani Sodišča in Splošnega sodišča, člani najvišjih nacionalnih sodišč in priznanimi pravniki, od katerih enega predlaga Evropski parlament.
- (3) Upoštevati je treba uravnoteženost sestave odbora, zlasti glede geografskega vidika in glede zastopanosti pravnih sistemov držav članic.
- (4) Zato bi bilo treba imenovati člane in predsednika odbora –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za člane odbora iz člena 255 Pogodbe o delovanju Evropske unije se za obdobje štirih let, in sicer od 1. marca 2018, imenujejo:

Christiaan TIMMERMANS, predsednik

Simon BUSUTTIL

Frank CLARKE

Carlos LESMES SERRANO

Maria Eugénia MARTINS DE NAZARÉ RIBEIRO

Andreas VOSSKUHLE

Mirosław WYRZYKOWSKI

Člen 2

Ta sklep začne veljati 1. marca 2018.

V Bruslju, 4. decembra 2017

Za Svet
Predsednica
U. PALO

SKLEP SVETA (SZVP) 2017/2263**z dne 7. decembra 2017****o spremembi Sklepa 2010/452/SZVP o nadzorni misiji Evropske unije v Gruziji, EUMM Georgia**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 28, člena 42(4) in člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 12. avgusta 2010 sprejel Sklep 2010/452/SZVP ⁽¹⁾, s katerim je bila podaljšana nadzorna misija Evropske unije v Gruziji (EUMM Georgia), vzpostavljena s Skupnim ukrepom Sveta 2008/736/SZVP ⁽²⁾.
- (2) Svet je 12. decembra 2016 sprejel Sklep (SZVP) 2016/2238 ⁽³⁾, s katerim je bil mandat podaljšán do 14. decembra 2018, referenčni finančni znesek pa zagotovljen do 14. decembra 2017.
- (3) Sklep 2010/452/SZVP bi bilo treba spremeniti tako, da se zagotovi referenčni finančni znesek za obdobje od 15. decembra 2017 do 14. decembra 2018.
- (4) Misija EUMM Georgia se bo izvajala v razmerah, ki se lahko poslabšajo in bi lahko ovirale doseganje ciljev zunanjšega delovanja Unije iz člena 21 Pogodbe –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V členu 14(1) Sklepa 2010/452/SZVP se doda naslednji pododstavek:

„Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z EUMM Georgia v obdobju od 15. decembra 2017 do 14. decembra 2018, je 19 970 000,00 EUR.“

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

Uporablja se od 15. decembra 2017.

V Bruslju, 7. decembra 2017

Za Svet
Predsednik
A. ANVELT

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2010/452/SZVP z dne 12. avgusta 2010 o nadzorni misiji Evropske unije v Gruziji, EUMM Georgia (UL L 213, 13.8.2010, str. 43).

⁽²⁾ Skupni ukrep Sveta 2008/736/SZVP z dne 15. septembra 2008 o nadzorni misiji Evropske unije v Gruziji, EUMM Georgia (UL L 248, 17.9.2008, str. 26).

⁽³⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2016/2238 z dne 12. decembra 2016 o spremembi Sklepa 2010/452/SZVP o nadzorni misiji Evropske unije v Gruziji, EUMM Georgia (UL L 337, 13.12.2016, str. 15).

SKLEP SVETA (SZVP) 2017/2264**z dne 7. decembra 2017****o spremembi Sklepa 2014/219/SZVP o misiji Evropske unije v okviru SVOP v Maliju (EUCAP Sahel Mali)**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji ter zlasti člena 28, člena 42(4) in člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 15. aprila 2014 sprejel Sklep 2014/219/SZVP ⁽¹⁾.
- (2) Svet je 11. januarja 2017 sprejel Sklep (SZVP) 2017/50 ⁽²⁾ o spremembi Sklepa 2014/219/SZVP, s katerim je mandat misije podaljšal za dve leti, tj. do 14. januarja 2019, in določil referenčni finančni znesek do 14. januarja 2018.
- (3) Sklep 2014/219/SZVP bi bilo treba spremeniti, da se določi referenčni finančni znesek za obdobje od 15. januarja 2018 do 14. januarja 2019.
- (4) Sklep 2014/219/SZVP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V členu 14 Sklepa 2014/219/SZVP se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z EUCAP Sahel Mali, od 15. aprila 2014 do 14. januarja 2015 znaša 5 500 000 EUR.

Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z EUCAP Sahel Mali, od 15. januarja 2015 do 14. januarja 2016 znaša 11 400 000 EUR.

Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z EUCAP Sahel Mali, od 15. januarja 2016 do 14. januarja 2017 znaša 19 775 000 EUR.

Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z EUCAP Sahel Mali, od 15. januarja 2017 do 14. januarja 2018 znaša 29 800 000 EUR.

Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z EUCAP Sahel Mali, od 15. januarja 2018 do 14. januarja 2019 znaša 28 450 000 EUR.“

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 7. decembra 2017

Za Svet
Predsednik
A. ANVELT

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2014/219/SZVP z dne 15. aprila 2014 o misiji Evropske unije v okviru SVOP v Maliju (EUCAP Sahel Mali) (UL L 113, 16.4.2014, str. 21).

⁽²⁾ Sklep Sveta (SZVP) 2017/50 z dne 11. januarja 2017 o spremembi Sklepa 2014/219/SZVP o misiji Evropske unije v okviru SVOP v Maliju (EUCAP Sahel Mali) (UL L 7, 12.1.2017, str. 18).

IZVEDBENI SKLEP SVETA (SZVP) 2017/2265**z dne 7. decembra 2017****o izvajanju Sklepa (SZVP) 2015/1333 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 31(2) Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta (SZVP) 2015/1333 z dne 31. julija 2015 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji in razveljavitvi Sklepa 2011/137/SZVP ⁽¹⁾ ter zlasti člena 12(1) Sklepa,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 31. julija 2015 sprejel Sklep (SZVP) 2015/1333.
- (2) Odbor Varnostnega sveta Združenih narodov, ustanovljen v skladu z Resolucijo Varnostnega sveta Združenih narodov 1970 (2011), je 27. novembra 2017 spremenil seznam plovil, za katere veljajo omejevalni ukrepi.
- (3) Prilogo V k Sklepu (SZVP) 2015/1333 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga V k Sklepu (SZVP) 2015/1333 se spremeni, kot je določeno v Prilogi k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 7. decembra 2017

Za Svet
Predsednik
A. ANVELT

⁽¹⁾ UL L 206, 1.8.2015, str. 34.

PRILOGA

V oddelku B (Subjekti) Priloge V k Sklepu (SZVP) 2015/1333 se vnos 1 nadomesti z naslednjim:

„1. **Ime:** CAPRICORN

Alias: N/A **Prej znan kot:** N/A **Naslov:** N/A **Datum uvrstitve na seznam:** 21. julij 2017.

Dodatne informacije:

Številka IMO: 8900878. uvrščeno na seznam v skladu z odstavkom 10(a) in (b) Resolucije 2146 (2014), kakor je bila spremenjena in njena veljavnost podaljšana z odstavkom 2 Resolucije 2362 (2017) (prepoved natovarjanja, prevoza ali raztovarjanja; prepoved vplutja v pristanišča). V skladu z odstavkom 11 Resolucije 2146 je odbor 20. oktobra 2017 podaljšal to uvrstitev na seznam, ki velja do 18. januarja 2018, če je odbor prej ne razveljavi v skladu z odstavkom 12 Resolucije 2146. Država zastave: neznana. Na dan 21. septembra 2017 je bilo plovilo v mednarodnih vodah pri Združenih arabskih emiratih.“

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2017/2266**z dne 6. decembra 2017****o spremembi Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1138 glede nekaterih rokov za uporabo standardov UN/CEFACT za izmenjavo informacij o ribištvu***(notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 8089)*

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 ⁽¹⁾ ter zlasti členov 111 in 116 Uredbe,

ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 404/2011 z dne 8. aprila 2011 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽²⁾ in zlasti člena 146j Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sistemi držav članic bi morali omogočati izmenjavo podatkov o ribolovni dejavnosti in sporočil v zvezi s prodajo ob uporabi standarda Centra Združenih narodov za pospeševanje trgovine in elektronsko poslovanje (UN/CEFACT) v skladu s členoma 146g in 146h Izvedbene uredbe (EU) št. 404/2011.
- (2) Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2016/1138 ⁽³⁾ določa roke za uporabo standardov UN/CEFACT za izmenjavo informacij o ribištvu.
- (3) Za zagotovitev neprekinjenega poslovanja je treba določiti prehodno obdobje, v katerem se bosta za izmenjavo podatkov lahko uporabljali oblika, ki je bila v uporabi pred 1. novembrom 2017, in oblika na osnovi standarda UN/CEFACT, tako znotraj Unije kot tudi med državami članicami in tretjimi državami.
- (4) Treba je spremeniti specifikacije za odgovarjanje na sporočila o obvestilih o prodaji in podatkih o prevzemu, da se postopek uskladi s specifikacijami drugih zahtev za podatke.
- (5) Zato je primerno odložiti nekatere roke iz Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1138 za uporabo teh standardov UN/CEFACT.
- (6) Na srečanjih skupine strokovnjakov za nadzor ribištva – ERS (sistem za elektronsko beleženje in poročanje) in delovne skupine za upravljanje podatkov so države članice soglašale, da je treba določiti prehodno obdobje, spremeniti navedene specifikacije in odložiti nekatere roke.
- (7) Ker se je prehodno obdobje začelo že 1. novembra 2017, se mora ta sklep uporabljati retroaktivno od tega datuma.
- (8) Izvedbeni sklep (EU) 2016/1138 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 112, 30.4.2011, str. 1.

⁽³⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2016/1138 z dne 11. julija 2016 o spremembi oblik zapisa, ki temeljijo na standardu UN/CEFACT za izmenjavo informacij o ribištvu (UL L 188, 13.7.2016, str. 26).

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Spremembe Izvedbenega sklepa (EU) 2016/1138

Izvedbeni sklep (EU) 2016/1138 se spremeni:

(1) v členu 2 se dodata odstavka 3 in 4:

„3. V prehodnem obdobju, ki se konča najpozneje 1. maja 2018, se vse izmenjave podatkov o ribolovni dejavnosti med dvema državama članicama še naprej opravijo v obliki, ki se je uporabljala pred 1. novembrom 2017, razen če tako država pošiljateljica kot država članica prejemnica omogočata izmenjavo podatkov o ribolovni dejavnosti ob uporabi nove oblike na osnovi standarda UN/CEFACT.

4. Izmenjava podatkov o ribolovni dejavnosti v okviru sporazuma o partnerstvu o trajnostnem ribištvi še naprej temelji na uporabi oblike, ki se je uporabljala pred 1. novembrom 2017, do datuma, dogovorjenega z zadevno tretjo državo.“;

(2) člen 3 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se doda naslednji pododstavek:

„V prehodnem obdobju, ki se konča najpozneje 1. maja 2018, se vse izmenjave obvestil o prodaji in podatkov o prevzemu med dvema državama članicama še naprej opravijo v obliki, ki se je uporabljala pred 1. novembrom 2017, razen če tako država pošiljateljica kot država članica prejemnica omogočata izmenjavo obvestil o prodaji in podatkov o prevzemu ob uporabi nove oblike na osnovi standarda UN/CEFACT.“;

(b) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Od 1. novembra 2018 sistemi držav članic omogočajo pošiljanje sporočil o obvestilih o prodaji in podatkih o prevzemu ter odgovarjanje nanje iz člena 146h(3) Izvedbene uredbe (EU) št. 404/2011 v obliki zapisa UN/CEFACT P1000-5 za operacije, ki potekajo od navedenega datuma.“

Člen 2

Uporaba

Ta sklep se uporablja od 1. novembra 2017.

Člen 3

Naslovniki

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 6. decembra 2017

Za Komisijo
Karmenu VELLA
Član Komisije

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2017/2267**z dne 7. decembra 2017****o spremembi Priloge k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU o nadzornih ukrepih za zdravje živali v zvezi z afriško prašičjo kugo v nekaterih državah članicah***(notificirano pod dokumentarno številko C(2017) 8522)***(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 89/662/EGS z dne 11. decembra 1989 o veterinarskih pregledih v trgovini znotraj Skupnosti glede na vzpostavitev notranjega trga ⁽¹⁾ in zlasti člena 9(4) Direktive,ob upoštevanju Direktive Sveta 90/425/EGS z dne 26. junija 1990 o veterinarskih in zootehničnih pregledih, ki se zaradi vzpostavitve notranjega trga izvajajo v trgovini znotraj Skupnosti z nekaterimi živimi živalmi in proizvodi ⁽²⁾ in zlasti člena 10(4) Direktive,ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/99/ES z dne 16. decembra 2002 o predpisih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo proizvodnjo, predelavo, distribucijo in uvoz proizvodov živalskega izvora, namenjenih prehrani ljudi ⁽³⁾, ter zlasti člena 4(3) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbeni sklep Komisije 2014/709/EU ⁽⁴⁾ določa nadzorne ukrepe za zdravje živali v zvezi z afriško prašičjo kugo v nekaterih državah članicah. V delih I do IV Priloge k navedenemu izvedbenemu sklepu so nekatera območja zadevnih držav članic razmejena in navedena po različni stopnji tveganja zaradi epidemioloških razmer glede navedene bolezni.
- (2) Novembra 2017 je bilo ugotovljenih več primerov afriške prašičje kuge pri divjih prašičih na območjih powiecie legionowski, piaseczyński in zahodnowarševskem okrožju na Poljskem. V odziv na te primere sta bila sprejeta Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/2176 ⁽⁵⁾ in Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/2198 ⁽⁶⁾, ki se uporabljata do 8. decembra 2017 oziroma do 15. decembra 2017. Ti primeri pomenijo povišanje stopnje tveganja, ki bi moralo biti odraženo v Prilogi k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU. Zato bi bilo treba območja, prizadeta zaradi teh primerov afriške prašičje kuge pri divjih prašičih na Poljskem, zdaj navesti v delu II, območja, ki obdajajo prizadeta območja, pa v delu I Priloge k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU.
- (3) Nikoli ni bilo sporočenih nobenih primerov afriške prašičje kuge pri domačih ali divjih prašičih na območjih Ruciane Nida, Lelis in Lyse na Poljskem, ki so trenutno navedena v delu I navedene priloge. V skladu z uvodno izjavo 9 Izvedbenega sklepa Komisije (EU) 2017/1196 ⁽⁷⁾ in predloženimi podatki o spremljanju bi bilo treba ta območja črtati iz dela I.
- (4) Novembra 2017 je bilo ugotovljenih več primerov afriške prašičje kuge pri divjih prašičih na območjih powiecie sokólski, augustowski, elcki, parczewski na Poljskem, Vilkaviškio, Pakruojo in Radviliškio rajonų savivaldybėse v Litvi in Dobeles novads v Latviji na območjih, ki so trenutno navedena v delu I Priloge k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU. Ti primeri pomenijo povišanje stopnje tveganja, ki bi moralo biti odraženo v Prilogi k navedenemu izvedbenemu sklepu. Zato bi bilo treba območja, prizadeta zaradi teh primerov afriške prašičje kuge pri divjih prašičih na Poljskem ter v Litvi in Latviji, zdaj navesti v delu II namesto v delu I, nekatera nova območja na Poljskem, ki obdajajo prizadeta območja, pa v delu I Priloge k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU.

⁽¹⁾ UL L 395, 30.12.1989, str. 13.⁽²⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 29.⁽³⁾ UL L 18, 23.1.2003, str. 11.⁽⁴⁾ Izvedbeni sklep Komisije 2014/709/EU z dne 9. oktobra 2014 o nadzornih ukrepih za zdravje živali v zvezi z afriško prašičjo kugo v nekaterih državah članicah in razveljavitvi Izvedbenega sklepa 2014/178/EU (UL L 295, 11.10.2014, str. 63).⁽⁵⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/2176 z dne 21. novembra 2017 o nekaterih začasnih zaščitnih ukrepih v zvezi z afriško prašičjo kugo na Poljskem (UL L 306, 22.11.2017, str. 82).⁽⁶⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/2198 z dne 27. novembra 2017 o nekaterih začasnih zaščitnih ukrepih v zvezi z afriško prašičjo kugo na Poljskem (UL L 312, 28.11.2017, str. 89).⁽⁷⁾ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2017/1196 z dne 3. julija 2017 o spremembi Izvedbenega sklepa 2014/709/EU o nadzornih ukrepih za zdravje živali v zvezi z afriško prašičjo kugo v nekaterih državah članicah (UL L 172, 5.7.2017, str. 16).

- (5) Novembra 2017 je bilo nekaj primerov afriške prašičje kuge ugotovljenih tudi v Ruski federaciji (regija Kaliningrad) v bližini meje s Poljsko. Ti primeri pomenijo povišanje stopnje tveganja za nekatera območja na Poljskem, ki bi moralo biti odraženo v Prilogi k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU. Zaradi epidemioloških razmer v zvezi z boleznijo v regiji Kaliningrad (Ruska federacija) bi bilo treba zdaj v delu I Priloge k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU navesti nekatera območja na Poljskem, ki obdajajo prizadeto območje.
- (6) Od septembra 2017 je bilo ugotovljenih več primerov in en izbruh afriške prašičje kuge v občini Saldu v Latviji v bližini meje z Litvo. Ti primeri in izbruh pomenijo povišanje stopnje tveganja za nekatera območja v Litvi, ki bi moralo biti odraženo v Prilogi k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU. Zato bi bilo treba nekatera območja v Litvi, ki obdajajo prizadeta območja, zdaj navesti v delu I Priloge k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU.
- (7) Novembra 2017 je bil ugotovljen en primer afriške prašičje kuge pri divjih prašičih v włodawskem okrožju na Poljskem na območju, ki je trenutno navedeno v delu II Priloge k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU in je v bližini območij, trenutno navedenih v delu I navedene priloge. Pojav tega primera pomeni povišanje stopnje tveganja, ki bi moralo biti odraženo v Prilogi k navedenemu izvedbenemu sklepu. Zato bi bilo treba zadevna območja na Poljskem zdaj navesti v delu II namesto v delu I, nekatera nova območja na Poljskem, ki obdajajo prizadeta območja, pa v delu I navedene priloge.
- (8) Pri oceni tveganja za zdravje živali, ki ga pomeni novo stanje bolezni v nekaterih državah, bi bilo treba upoštevati razvoj trenutnih epidemioloških razmer v zvezi z afriško prašičjo kugo v populaciji divjih prašičev v Uniji. Da bi osredotočili nadzorne ukrepe za zdravje živali iz Izvedbenega sklepa 2014/709/EU in preprečili nadaljnje širjenje afriške prašičje kuge ob hkratnem preprečevanju morebitnih nepotrebnih motenj za trgovino v Uniji in tudi v izogib neupravičenim omejitvam trgovine v tretjih državah, bi bilo treba seznam Unije z območji, za katera veljajo nadzorni ukrepi za zdravje živali, iz Priloge k navedenemu izvedbenemu sklepu posodobiti, da bi se upoštevale spremembe epidemioloških razmer v zvezi z navedeno boleznijo na Poljskem ter v Latviji in Litvi.
- (9) Prilogo k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (10) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU se nadomesti z besedilom iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 7. decembra 2017

Za Komisijo
Vytenis ANDRIUKAITIS
Član Komisije

PRILOGA

Priloga k Izvedbenemu sklepu 2014/709/EU se nadomesti z naslednjim:

„PRILOGA

DEL I

1. Češka

Naslednja območja na Češkem:

- okres Uherské Hradiště,
- okres Kroměříž,
- okres Vsetín.

2. Estonija

Naslednja območja v Estoniji:

- Hiiu maakond.

3. Latvija

Naslednja območja v Latviji:

- Aizputes novads,
- Alsungas novads,
- Auces novada Vecauces un Ukru pagasts, Auces pilsēta,
- Jelgavas novada Platones, Vircavas, Jaunsvirlaukas, Vilces, Lielplatones, Elejas un Sesavas pagasts,
- Kuldīgas novada Ēdoles, Īvandes, Gudenieku, Turlavas, Kurmāles, Snēpeles, Laidu pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Pāvilostas novada Sakas pagasts un Pāvilostas pilsēta,
- republikas pilsēta Jelgava,
- Saldus novada Ezeres, Kursišu, Novadnieku, Pampāļu, Saldus, Zaņas un Zirņu pagasts, Saldus pilsēta,
- Skrundas novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Tērvetes novads,
- Ventspils novada Jūrkalnes pagasts.

4. Litva

Naslednja območja v Litvi:

- Akmenės rajono savivaldybė: Akmenės, Kruopių, Naujosios Akmenės kaimiškoji, Naujosios Akmenės miesto ir Ventos seniūnijos,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Eržvilko, Girdžių, Jurbarko miesto, Jurbarkų ir Viešvilės seniūnijos, Skirsnemunės ir Šimkaičių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 146,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kazlų Rūdos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė,
- Mažeikių rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė: Aukštelkų, Radviliškio, Radviliškio miesto, Šaukoto, Šaulėnų ir Tyrulių,

- Raseinių rajono savivaldybė: Ariogalos seniūnija į šiaurę nuo kelio Nr A1, Ariogalos miesto, Betygalos seniūnijos, Girkalnio ir Kalnūjų seniūnijos į šiaurę nuo kelio Nr A1, Nemakščių, Pagojukų, Paliepių, Raseinių, Raseinių miesto, Šiluvos ir Viduklės seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė.

5. Poljska

Naslednja območja na Poljskem:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Stare Juchy i gmina wiejska Ełk w powiecie ełckim,
- gminy Biała Piska, Orzysz i Pisz w powiecie piskim,
- gminy Miłki i Wydminy w powiecie giżyckim,
- gminy Olecko, Świętajno i Wieliczki w powiecie oleckim,
- gminy Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie i Bartoszyce z miastem Bartoszyce w powiecie bartoszyckim.

w województwie podlaskim:

- gmina Brańsk z miastem Brańsk, gminy Boćki, Rudka, Wyszki, część gminy Bielsk Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 (w kierunku północnym od miasta Bielsk Podlaski) i przedłużonej przez wschodnią granicę miasta Bielsk Podlaski i drogę nr 66 (w kierunku południowym od miasta Bielsk Podlaski), miasto Bielsk Podlaski, część gminy Orla położona na zachód od drogi nr 66 w powiecie bielskim,
- gminy Augustów z miastem Augustów i Nowinka w powiecie augustowskim;
- gminy Dziadkowice, Grodzisk i Perlejewo w powiecie siemiatyckim,
- gminy Kolno z miastem Kolno, Mały Płock i Turośl w powiecie kolneńskim,
- gminy Juchnowiec Kościelny, Suraż, Turośl Kościelna, Łapy i Poświętne w powiecie białostockim,
- powiat zambrowski,
- gminy Bakałarzewo, Raczki, Rutka-Tartak, Suwałki i Szypliszki w powiecie suwalskim,
- gminy Sokoły, Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo, Ciechanowiec, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Łomża, Miastkowo, Nowogród, Piątnica, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,
- powiat miejski Białystok,
- powiat miejski Łomża,
- powiat miejski Suwałki.

w województwie mazowieckim:

- gminy Bielany, Ceranów, Jabłonna Lacka, Sabnie, Sterdyń i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
- gminy Domanice, Kotuń, Mokobody, Skórzec, Suchożebry, Mordy, Siedlce, Wiśniew i Zbuczyn w powiecie siedleckim,
- powiat miejski Siedlce,
- gminy Rzekuń, Troszyn, Czerwin i Goworowo w powiecie ostrołęckim,
- gminy Olszanka i Łosice w powiecie łosickim,
- powiat ostrowski,
- gmina Wyszogród w powiecie płockim,
- gminy Czerwińsk nad Wisłą i Załuski w powiecie płońskim,
- gminy Pomiechówek, Zakroczym i część miasta Nowy Dwór Mazowiecki położona na północ od rzeki Wisły w powiecie nowodworskim,
- gmina Pokrzywnica i Zatory w powiecie pułtuskim,
- gmina Serock w powiecie legionowskim,

- gmina Somianka w powiecie wyszkowskim,
- gminy Dąbrówka, Klembów, Marki, Poświętne, Radzymin, Wołomin, Zielonka i Ząbki w powiecie wołomińskim,
- gminy Halinów i Sulejówek w powiecie mińskim,
- gmina Józefów, Karczew i Otwock w powiecie otwockim,
- gminy Lesznówola, Tarczyn i część gminy Góra Kalwaria położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 79 i północną granicę miasta Góra Kalwaria w powiecie piaseczyńskim,
- gminy Chynów i Grójec w powiecie grójeckim,
- gminy Brwinów, Michałowice, Nadarzyn, Piastów, Pruszków i Raszyn w powiecie pruszkowskim,
- gminy Baranów, Grodzisk Mazowiecki, Milanówek i Podkowa Leśna w powiecie grodziskim,
- gminy Iłów, Młodzieszyn, Sochaczew z miastem Sochaczew i Teresin w powiecie sochaczewskim,
- część powiatu miejskiego Warszawa, położona na wschód od linii wyznaczonej przez Kanał Żerański i następnie przedłużonej w kierunku południowym przez rzekę Wisłę.

w województwie lubelskim:

- gminy Cyców, Ludwin, Puchaczów i Spiczyn w powiecie łęczyńskim,
- gminy Borki, Czemierniki, miasto Radzyń Podlaski i Ulan-Majorat w powiecie radzyńskim,
- gmina Adamów, Krzywdą, Serokomla, Stanin, Trzebieszów, Wojcieszów i gmina wiejska Łuków w powiecie łukowskim,
- gminy Dębowa Kłoda, Siemień i Sosnowica w powiecie parczewskim,
- gminy Dorohusk, Kamień, Chełm, Ruda – Huta, część gminy Sawin położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowość Chutcze z miejscowością Sawin, wzdłuż ulic Brzeska, Wygon i Podgrabowa w miejscowości Sawin, a dalej wzdłuż drogi stanowiącej przedłużenie ulicy Podgrabowa w kierunku wschodnim do granicy gminy, Siedliszcze, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny i Wierzbica w powiecie chełmskim,
- powiat miejski Chełm,
- gminy Firlej, Kock, Lubartów z miastem Lubartów, Serniki, Niedźwiada, Ostrówek, Ostrów Lubelski i Uścimów w powiecie lubartowskim.

DEL II

1. Češka

Naslednja območja na Češkem:

- okres Zlín.

2. Estonija

Naslednja območja v Estoniji:

- Haapsalu linn,
- Hanila vald,
- Harju maakond,
- Ida-Viru maakond,
- Jõgeva maakond,
- Järva maakond,
- Kihelkonna vald,
- Kullamaa vald,
- Kuressaare linn,
- Lääne-Viru maakond,
- Lääne-Saare vald,
- osa Leisi vallast, mis asub lääne pool Kuressaare-Leisi maantee (maantee nr 79),
- Lihula vald,

- Martna vald,
- Muhu vald,
- Mustjala vald,
- Osa Noarootsi vallast, mis asub põhja pool maanteest nr 230,
- Nõva vald,
- Pihla vald,
- Pärnu maakond (välja arvatud Audru ja Tõstamaa vald),
- Põlva maakond,
- Rapla maakond,
- Osa Ridala vallast, mis asub edela pool maanteest nr 31,
- Ruhnu vald,
- Salme vald,
- Tartu maakond,
- Torgu vald,
- Valga maakond,
- Viljandi maakond,
- Vormsi vald,
- Võru maakond.

3. Latvija

Naslednja območja v Latviji:

- Ādažu novads,
- Aglonas novada Kastuļinas, Grāveru un Šķeltovas pagasts,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojās novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novada Bēnes, Lielaucis un Īles pagasts,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novads,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,

- Daugavpils novada Vaboles, Līksnas, Sventes, Medumu, Demenas, Kalkūnes, Laucesas, Tabores, Maļinovas, Ambeļu, Biķernieku, Naujenes, Vecsalienas, Salienas un Skrudalienas pagasts,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novada daļa, kas atrodas uz ziemeļrietumiem no autoceļa A2,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novada Tīnūžu pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidaustrumiem no autoceļa P10, Ikšķiles pilsēta,
- Ilūkstes novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novada Glūdas, Zaļenieku, Svētes, Kalnciema, Līvberzes un Valgundes pagasts,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novada Krimuldas pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļaustrumiem no autoceļa V89 un V81, un Lēdurgas pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļaustrumiem no autoceļa V81 un V128,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada Padures, Pelču, Rumbas, Rendas, Kalibes un Vārmes pagasti,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novada Skultes, Limbažu, Umurgas, Katvaru, Pāles un Viļķenes pagasts, Limbažu pilsēta,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novada Mazzalves pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļaustrumiem no autoceļa P73 un uz rietumiem no autoceļa 932,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,

- Pļaviņu novads,
- Preiļu novada Saunas pagasts,
- Priekuļu novada Veselavas pagasts un Priekuļu pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidiem no autoceļa P28 un rietumiem no autoceļa P20,
- Raunas novada Drustu pagasts un Raunas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidiem no autoceļa A2,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novada Audriņu, Bērzgales, Čornajas, Dricānu, Gaigalavas, Griškānu, Ilzeskalna, Kantinieku, Kaunatas, Lendžu, Lūznavas, Maltas, Mākoņkalna, Nagļu, Ozolaines, Ozolmuižas, Rikavas, Nautrēnu, Sakstagala, Silmalas, Stoļerovas, Stružānu un Vērēmu pagasts un Feimaņu pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no autoceļa V577 un Pušas pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļaustrumiem no autoceļa V577 un V597,
- Riebiņu novada Sīļukalna, Stabulnieku, Galēnu un Silajāņu pagasts,
- Rojas novads,
- Ropažu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa P10,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Saldus novada Jaunlutriņu, Lutriņu un Šķēdes pagasts,
- Saulkrastu novads,
- Siguldas novada Mores pagasts un Allažu pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidiem no autoceļa P3,
- Skrīveru novads,
- Smiltenes novads,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tukuma novads,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puzes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novada Elkšņu un Viesītes pagasts, Viesītes pilsēta,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

4. Litva

Naslednja območja v Litvi:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,

- Anykščių rajono savivaldybė: Andrioniškio, Anykščių, Debeikių, Kavarsko seniūnijos dalis į šiaurės rytus nuo kelio Nr. 1205 ir į šiaurę rytus nuo kelio Nr. 1218, Kurklių, Skiemonių, Svėdasų, Troškūnų ir Viešintų seniūnijos,
- Birštono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė: Nemunėlio Radviliškio, Pabiržės, Pačeriaukštės ir Parovėjos seniūnijos,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Juodaičių, Raudonės, Seredžiaus, Veliuonos seniūnijos ir Skirsnemunės ir Šimkaičių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 146,
- Kaišiadorių miesto savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybės: Akademijos, Alšėnų, Batnėvos, Domeikavos, Ežerėlio, Garliavos apylinkių, Garliavos, Karmėlavos, Kačerginės, Kulautuvos, Lapių, Linksmakalnio, Neveronių, Raudondvario, Ringaudų, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Užliedžių, Vilkijos apylinkių, Vilkijos, Zapyškio seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė savivaldybės: Dotnuvos, Gudžiūnų, Josvainių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr 3514 ir Nr 229, Krakių, Kėdainių miesto, Surviliškio, Truskavos, Vilainių ir Šėtos seniūnijos,
- Kupiškio rajono savivaldybė: Noriūnų, Skapiškio, Subačiaus ir Šimonių seniūnijos,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė: Klovainių, Rozalimo, Lygumų, Pakruojo, Žeimelio, Linkuvos ir Pašvitinio seniūnijos,
- Panevėžio rajono savivaldybė: Krekenavos seninūnijos dalis į vakarus nuo Nevėžio upės ir į pietus nuo kelio Nr. 3004,
- Pasvalio rajono savivaldybė: Joniškėlio apylinkių, Joniškėlio miesto, Saločių ir Pušaloto seniūnijos,
- Radviliškio rajono savivaldybė: Baisogalos, Grinkiškio, Skėmių, Šeduvos miesto, Pakalniškių ir Sidabravo seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė: Kalnūjų, Girikalnio, Ariogalios seniūnijos į pietus nuo kelio Nr. A1,
- Prienų miesto savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

5. Poljska

Naslednja območja na Poljskem:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Kalinowo i Prostki w powiecie elckim,

w województwie podlaskim:

- część gminy Wizna położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Jedwabne i Wizna oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 64 (od skrzyżowania w miejscowości Wizna w kierunku wschodnim do granicy gminy) w powiecie łomżyńskim,
- gmina Dubicze Cerkiewne, Czyże, Białowieża, Hajnówka z miastem Hajnówka, Narew, Narewka i części gmin Kleszczel i Czeremcha położone na wschód od drogi nr 66 w powiecie hajnowskim,
- gmina Kobylin-Borzymy w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Grabowo i Stawiski w powiecie kolneńskim,
- gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Michałowo, Supraśl, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim,
- część gminy Bielsk Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 (w kierunku północnym od miasta Bielsk Podlaski) i przedłużonej przez wschodnią granicę miasta Bielsk Podlaski i drogę nr 66 (w kierunku południowym od miasta Bielsk Podlaski), część gminy Orla położona na wschód od drogi nr 66 w powiecie bielskim,
- powiat sejneński,
- gminy Bargłów Kościelny, Płaska i Sztabin w powiecie augustowskim,
- powiat sokólski,

w województwie mazowieckim:

- gmina Przesmyki w powiecie siedleckim,
- gmina Repki w powiecie sokołowskim,
- gmina Brochów w powiecie sochaczewskim,
- gminy Czosnów, Leoncin i część miasta Nowy Dwór Mazowiecki ograniczona od północy rzeką Narew i od południa rzeką Wisła w powiecie nowodworskim,
- powiat warszawski zachodni,
- gminy Jabłonna, Nieporęt, Wieliszew i Legionowo w powiecie legionowskim,
- gminy Konstancin – Jeziorna, Piaseczno, Prażmów i część gminy Góra Kalwaria, położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 79 i północną granicę miasta Góra Kalwaria w powiecie piaseczyńskim,
- część powiatu miejskiego Warszawa, położona na zachód od linii wyznaczonej przez Kanał Żerański i przedłużonej w kierunku południowym przez rzekę Wisłę.

w województwie lubelskim:

- gminy Komarówka Podlaska i Wołyń w powiecie radzyńskim,
- gminy Stary Brus i Urszulin w powiecie włodawskim,
- gminy Rossosz, Wisznice, Sławatycze, Sosnówka, Tucznia i Łomazy w powiecie bialskim,
- gminy Jabłoń, Milanów i Parczew w powiecie parczewskim,
- część gminy Sawin położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowość Chutcze z miejscowością Sawin, wzdłuż ulic Brzeska, Wygon i Podgrabowa w miejscowości Sawin, a dalej wzdłuż drogi stanowiącej przedłużenie ulicy Podgrabowa w kierunku wschodnim do granicy gminy w powiecie chełmskim.

DEL III

1. Estonia

Naslednja območja v Estoniji:

- Audru vald,
- Lääne-Nigula vald,
- Laimjala vald,
- osa Leisi vallast, mis asub ida pool Kuressaare-Leisi maantee (maantee nr 79),
- Osa Noarootsi vallast, mis asub lõuna pool maantee nr 230,

- Orissaare vald,
- Põide vald,
- Osa Ridala vallast, mis asub kirde pool maanteest nr 31,
- Tõstamaa vald,
- Valjala vald.

2. Latvija

Naslednja območja v Latviji:

- Aglonas novada Aglonas pagasts,
- Auces novada Vītiņu pagasts,
- Daugavpils novada Nīcgales, Kalupes, Dubnas un Višķu pagasts,
- Garkalnes novada daļa, kas atrodas uz dienvidaustrumiem no autoceļa A2,
- Ikšķiles novada Tinūžu pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļrietumiem no autoceļa P10,
- Inčukalna novads,
- Krimuldas novada Krimuldas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidrietumiem no autoceļa V89 un V81, un Lēdurgas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidrietumiem no autoceļa V81 un V128,
- Limbažu novada Vidrižu pagasts,
- Neretas novada Neretas, Pilskalnes, Zalves pagasts un Mazzalves pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidrietumiem no autoceļa P73 un uz austrumiem no autoceļa 932,
- Priekule novada Liepas un Mārsēnu pagasts un Priekule pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no autoceļa P28 un austrumiem no autoceļa P20,
- Preiļu novada Preiļu, Aizkalnes un Pelēču pagasts un Preiļu pilsēta,
- Raunas novada Raunas pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no autoceļa A2,
- Rēzeknes novada Feimaņu pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidiem no autoceļa V577 un Pušas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidrietumiem no autoceļa V577 un V597,
- Riebiņu novada Riebiņu un Rušonas pagasts,
- Ropažu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa P10,
- Salaspils novads,
- Saldus novada Jaunauces, Rubas, Vadakstes un Zvārdes pagasts,
- Sējas novads,
- Siguldas novada Siguldas pagasts un Allažu pagasta daļa, kas atrodas uz ziemeļiem no autoceļa P3, un Siguldas pilsēta,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Vārkavas novads,
- Viesītes novada Rites un Saukas pagasts.

3. Litva

Naslednja območja v Litvi:

- Anykščių rajono savivaldybė: Kavarsko seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 1205 ir į pietus nuo kelio Nr. 1218 ir Traupio seniūnija,
- Biržų rajono savivaldybė: Vabalninko, Papilio ir Širvenos seniūnijos,
- Druskininkų savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė: Babtų, Čekiškės ir Vandžiogalos seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė: Pelėdnagių, Pernaravos seniūnijos ir Josvainių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr 3514 ir Nr 229,
- Kupiškio rajono savivaldybė: Alizavos ir Kupiškio seniūnijos,

- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė: Guostagalio seniūnija,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė: Karsakiškio, Miežiškių, Naujamiesčio, Pajstrio, Raguvos, Ramygalos, Smilgių, Upytės, Vadoklių, Velžio seniūnijos ir Krekenavos seniūnijos dalis į rytus nuo Nevėžio upės ir į šiaurę nuo kelio Nr. 3004,
- Pasvalio rajono savivaldybė: Daujėnų, Krinčino, Namišių, Pasvalio apylinkių, Pasvalio miesto, Pumpėnų ir Vaškų seniūnijos,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė.

4. Poljska

Naslednja območja na Poljskem:

w województwie podlaskim:

- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- gminy Jedwabne i Przytuły oraz część gminy Wizna, położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Jedwabne i Wizna oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę 64 (od skrzyżowania w miejscowości Wizna w kierunku wschodnim do granicy gminy) w powiecie łomżyńskim,
- gmina Lipsk w powiecie augustowskim,
- części gminy Czeremcha i Kleszczele położone na zachód od drogi nr 66 w powiecie hajnowskim,
- gminy Drohiczyn, Mielnik, Milejczyce, Nurzec-Stacja, Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim.

w województwie mazowieckim:

- gminy Platerów, Sarnaki, Stara Kornica i Huszlew w powiecie łosickim,
- gminy Korczew i Paprotnia w powiecie siedleckim.

w województwie lubelskim:

- gminy Kodeń, Konstantynów, Janów Podlaski, Leśna Podlaska, Piszczac, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie i Terespol z miastem Terespol, Drelów, Międzyrzec Podlaski z miastem Międzyrzec Podlaski w powiecie bialskim,
- powiat miejski Biała Podlaska,
- gminy Radzyń Podlaski i Kąkolewnica w powiecie radzyńskim,
- gminy Hanna, Hańsk, Wola Uhruska, Wryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim,
- gmina Podedwórze w powiecie parczewskim.

DEL IV

Italija

Naslednja območja v Italiji:

- tutto il territorio della Sardegna.“
-

POPRAVKI

Popravek Sklepa Sveta (EU) 2017/971 z dne 8. junija 2017 o ureditvah za načrtovanje in izvajanje vojaških misij EU, v okviru SVOP, brez izvršilnih pooblastil ter o spremembi sklepov 2010/96/SZVP o vojaški misiji Evropske unije, ki prispeva k usposabljanju somalskih varnostnih sil, 2013/34/SZVP o vojaški misiji Evropske unije, ki prispeva k usposabljanju malijskih oboroženih sil (EUTM Mali) in (SZVP) 2016/610 o misiji Evropske unije za vojaško usposabljanje v okviru SVOP v Srednjeafriški republiki (EUTM RCA)

(Uradni list Evropske unije L 146 z dne 9. junija 2017)

Naslov na strani z vsebino in naslov na strani 133:

besedilo: „Sklep Sveta (EU) 2017/971 z dne 8. junija 2017 o ureditvah ...“

se glasi: „Sklep Sveta (SZVP) 2017/971 z dne 8. junija 2017 o ureditvah ...“.

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL